BON DIA Aruba

Diamars 10 di Maart 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

AIB a entrega rapport desaroyo San Nicolas



Dialuna AIB a entrega e rapport riba desaroyo pa San Nicolas, cual ta un compilacion di plannan, rapportnan di pasado y informacion di partidonan envolvi.
A base di conclusion di AIB, cual ta cu mester cuminsa haci algo, en bes di traha mas rapport, e rapport ta contene lista di accion cu fechanan cu gobierno y partidonan envolvi mester cuminsa ehecuta nan.

Lesa mas riba pagina A3

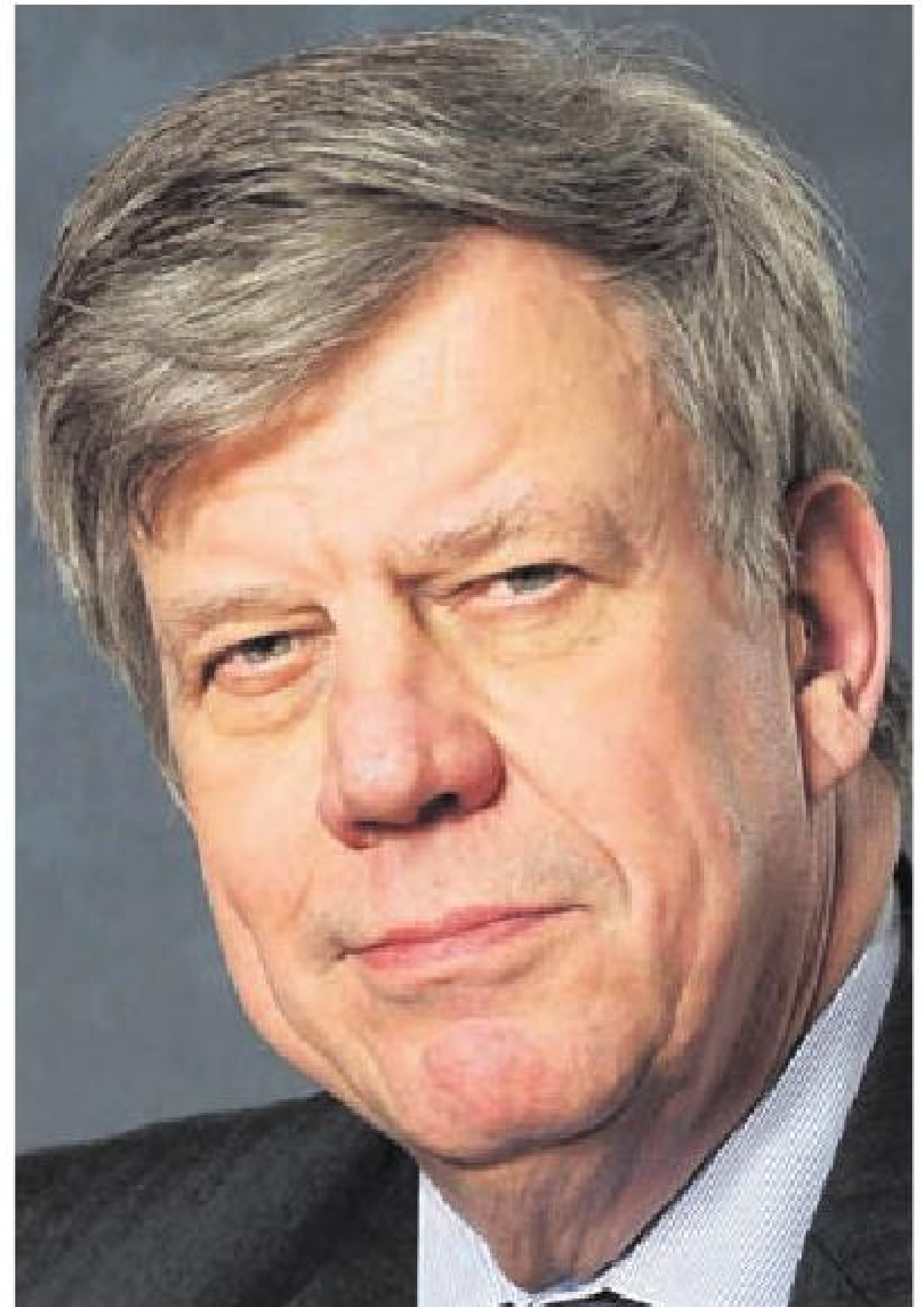
Simar kier sa cuanto placa tin disponibel pa cada mucha

Simar a reuni cu comision di gobierno, relaciona cu e proceso di restructuracion di e posicion huridico di e maestronan. Den presupuesto di gobierno tin placa poni pa atende e asunto aki, pero Simar kier sa cuanto ta e suma cu tin disponibel pa cubri gastonan di enseñansa di cada mucha.

Lesa mas riba pagina A7



Minister di Husticia Hulandes ta tuma su retiro



Minister di Husticia Hulandes a tuma nan retiro dialuna, a causa di scandal relaciona cu un acuerdo realisa, 15 aña pasa, den cual fiscalnan a paga traficante di droga miyones di florin Hulandes, kendenan en berdad tabata purba kita su ganashi criminal di dje.
Tanto Ivo Opstelten como Fred Teeven a anuncia cu nan ta tuma nan retiro, despues cu e ministerio a anuncia cu nan a descubri e cantidad exacto cu a paga e traficante di droga, Cees H., 15 aña pasa.
E suma tabata 4.7 miyon florin Hulandes. Den e siguiente edicion lo publica mas detaye di e caso.

BON DIA Aruba

Pronostico di tempo

Parcialmente nubia, cu bientonan hopi fuerte



ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta parcialmente nubia cu chens pa algun awasero isola y bientonan hopi fuerte. Temperatura maximo ta 32° grado y temperatura minimo ta 26°.

Tempo pa mainta: Poco nubia te principalmente nubia leve posibilidad di awa. Maximo: 32. Heatindex te 36°. Indice ultravioleta:12. Biento di oost alrededor di 26 nudo cu rafaga di 40 nudo.

Tempo pa anochi: Poco nubia te parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madruga. Biento di oost alrededor di 28 nudo cu rafaga di 42 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%.❑

WEB

Limpiesa despues di derame di azeta a finalisa







ORANJESTAD – Diamars 3 di maart ultimo WEB a finalisa e trabou di limpiesa na rif, despues di e derame di azeta riba lama na februari ultimo. WEB ta informa cu a notifica Directie Natuur & Milieu, cual a inspecciona e rif y a duna aprobacion pa cu finalisacion di e trabou. E compania di awa tambe a pone Bureau Rampenbestrijding na altura di e proceso di limpiesa y su finalisacion.

Entretanto a finalisa un investigacion interno y riba termino WEB lo tuma e medidanan necesario pa preveni ripiticion y of detecta posibel lek den tanki mas trempan posibel.

A haci palabracionnan fiho tambe cu instancianan pa notificacion di un derame den lama den area di WEB, pa asina por tuma accion mas pronto posibel.

Anterior

Luna pasa nos matutino a publica cu limpiesa tabata casi 'cla' pero ainda no sa causa di e derame di WEB, despues di casi 2 siman cu e derame a tuma luga.

Den e proceso por a mira pisca cu a wordo afecta y a muri, piedranan cu mester a wordo benta afo pa motibo di contaminacion y tambe daño na botonan. ❑





AIB a entrega rapport San Nicolas:

'Mester accion y plan integral'

ORANJESTAD - Dialuna mainta banco AIB a entrega su rapport riba e desaroyo pa San Nicolas. Esaki no ta un masterplan, pero si un compilacion di plannan, rapportnan traha den pasado y informacion di partidonan envolvi.



Conclusion di AIB: no traha mas rapport aworaki, pero cuminsa haci algo. Pues e rapport ta contene un lista di accion cu fechanan defini cu gobierno y otro partidonan envolvi, mester cuminsa traha riba nan. Tambe e banco ta propone pa gobierno nombra un persona cu tin e autoridad pa ehecucionnan necesario y papia cu tur partidonan envolvi, pa cuminsa e rumbo nobo pa San Nicolas. E rumbo nobo ta manera conoci, enfoca riba e desaroyo cultural di e ciudad pa asina atrae mas turista.



Pero manera por lesa den e rapport tambe: ainda mester bin cu un plan integral, manera otro instancia, por ehemplo KVK, tambe a pidi. Pa asina evita cu lo desaroya actividadnan na San Nicolas cu por competi cu otro, asina Bon Dia Aruba a compronde ayera.

Den un sala yen cu representantenan den y pafo gobierno AIB a presenta e plan y tambe cierto parternan a haci un presentacion riba por ehemplo e museonan cu mester bin, e desaroyo turistico y tambe di conservacion di monumento. Banda di director Frendsel Giel di AIB, tabata sinta tambe e ministernan Otmar Oduber (Turismo, Cultura) y Mike de Meza (entre otro Economia).



AIB a menciona cu a papia cu diferente organisacionnan na San Nicolas. Y cu lo keda envolvi e 'stakeholders'. Bon Dia Aruba a puntra si tambe e ciudadanonan a keda envolvi y segun e banco esaki a sosode caba y e comentarionan por haya den otro rapportnan cu a tene cuenta cu esaki pe rapport nobo. Bon Dia Aruba tambe a puntra minister Oduber ki dia e ciudadanonan di San Nicolas lo haya un presentacion manera esun di ayera. El a contetsa cu por lo pronto lo bin un 'townhall meeting' pa informa e pueblo di San Nicolas.

Zonanan

Director Giel a indica cu den e rapport a crea un zona 1 y zona 2 (fei warda di polis te na Hickenson Hotel), aki lo determina specificamente kico ta bay tuma luga.
AIB a identifica 6 pilar cu lo por enfoca e desaroyo economico sostenibel di San Nicolas: 1. Un concepto comprensivo y bon diseña di e experiencia cultural y di herencia sostenibel. 2. Un campaña bon organisa y bom promociona, tanto local como internacionalmente di e programa. 3. Transportacion confiabel y eficiente pa San Nicolas, (zonanan 1 y 2) incluyendo e areanan di herencia cultural pafo di e zonanan. 4. Un clima di inversion faborabel pa mayor desaroyo economico. 5. Un infrastructura solido y al dia pa e area. 6. Siguridad den e area.



Minister Oduber a indica cu e rapport ricibi for di AIB lo ta e continuacion di e plan cu minister Benny Sevinger a pone pa pariba di nos isla y awor a yega e punto pa pone tur hende hunto. Pasobra den e caso di San Nicolas, 'si un warda riba un otro pa cuminsa no lo crea e efecto pa den grupo percura pa un desaroyo combina cu trece hende pariba'.

E minister tambe ta bisa cu tin fondonan disponibel, manera di FDA y cu por cuminsa cu cierto trabou caba. Y tambe den e presupuesto di gobierno mes a aloca placa.

Cultura

Lo pone enfoke riba e aspecto cultural mirando cu esey lo por crea e pilar economico, e lo por crea e atencion pa hiba e hendenan pariba y automaticamente crea un desaroyo, asina e minister di Turismo y Cultura ta vocifera. Den e cuadro aki sr. Oduber a indica cu entre otro Museo industrial ta cla caba, Community Museum cu lo inicia e aña aki y lo wordo sigui pa e Carnival Museum. Tambe el a mustra cu siman pasa a lanta Fundacion Monumento Aruba cu lo ta e organo encarga cu e museonan y engrandece e experiencia cultural 'unico' di nos isla y den e caso aki specialmente na e parti pariba di nos isla.

Stichting Monumenten Fonds tambe a duna un presentacion chikito y a sali cla cu e di tres monumento cu lo restaura, lo ta e Uncle Louis Store (antes edifico di duana).

Siguridad
AIB tambe ta menciona e importancia di siguridad na San Nicolas. Si mas turista lo bishita of keda na e ciudad pariba, mester inverti den esaki tambe. Por ehemplo na warda di San Nicolas no tin suficiente polis pa vigila e area y sigurament no ora e cantidad di turista lo crece. Pues riba esaki gobierno por cuminsa traha tambe.

Prostitucion

Un di e puntonan den e lista di accion den e rapport tambe ta propone pa haci un evaluacion di hala tur e bar na fin di e Mainstreet. Na Bon Dia Aruba minister Oduber ta bisa cu ainda mester wak tambe kico lo haci cu e prostitucion na San Nicolas. ❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez

Coreccion
Jaime A. Mata

Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
New York Times
Ret Karibense

Fotografo
Alberto Arrindell

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

Cuerpo di Bombero Boluntario di San Nicolas mester di un sede





ORANJESTAD – Diadomingo ultimo Cuerpo di Bombero Boluntario di San Nicolas a celebra su dia. Comandante y fundado di e cuerpo aki, sr. Rolando Wilson a bisa cu na Republica Dominicana a wordo conmemora e Dia di Bombero Dominicano riba e mesun fecha.

"Cu orguyo y como bombero nos ta celebrando pafo di e teritorio Dominicano e Dia di Bombero", sr. Wilson a bisa.

Sede

Sr. Wilson a bisa cu un obhetivo di e cuerpo aki ta di por conta cu un sede fiho. Actualmente nan ta realisa nan actividad de e salon comunitario di Iglesia Anglicana San Nicolas.

En conexion cu e celebracion aki, el a haci referencia cu nan lo desea di establece nan sede den e edificio deteriora di e logia na Partoor Hendrickstraat 23, cu gobierno tin pensa di basha abou.



Nan ta solicita pa un instancia di gobierno lo por yuda nan, pa drecha e edificio aki, ya cu e tin su balor arkitectonico, y e ta un opcion pa e cuerpo aki por yega na su sede. E ta solicita pa gobierno di Aruba tene na cuenta cu e solicitud aki ya cu nan mester di un sede urgentemente. Ademas den pasado como miembro Mazon di e logia aki, nan a yega di traha den e edificio deteriora aki.

Celebracion

Sr. Rolando Wilson a haci un breve reseña riba Dia di Bombero Dominicano. Na aña 1954 Mayor General Hector Bienvenido Trujillo a declara cu e di dos diadomingo di luna di maart ta wordo conmemora e Dia di Bombero na Republica Dominicana. P'esey Hunta di Bombero Dominicano na Aruba cu ta afilia na e brigada di bombero di Santo Domingo, y San Pedro de Macoris a uni na e celebracion special aki.

Nan a organisa un ceremonia semi-oficial pa recorda tur bombero cu a fayece. Nan ta un cuerpo cu casi cuater aña di existencia y 24 miembro. E ta un cuerpo cu ta creciendo ya cu nan ta sigui recluta miembronan nobo.

Den cuadro di e celebracion aki, sra. Belkis Lajara a wordo huramenta como Capitan di honor. Mientras cu Parlamentario sra. Lorna Varlack a wordo promovi na e grado di mayor di e cuerpo aki. Parlamentario Varlack no tabata presente, ya cu e mester a atende otro compromiso.

Sra. Lajara ta un persona trahado y tambe e tin un yiu homber cu ta miembro di e cuerpo di bombero na Santo Domingo. El a bisa cu su deseo tabata di forma parti di un cuerpo bon organisa, cu miembronan "responsabel y serio".

Cuerpo di Bombero Boluntario di San Nicolas ta un cuerpo di miembronan boluntario cu ta realisa trabou comunitario di tipo social riba nos isla. E aña aki nan tin un agenda di servicio social hopi preta, entre nan cu Rotary Club, den cuadro di e celebracion di nan fiesta Rotaria.

Tambe nan tin planea pa realisa algun trabou den e casnan di anciano dia 2 di april venidero. "E aña aki nos ta full bezig cu hopi trabou", asina el a bisa. Tambe nan lo realisa trabou di limpiesa na Baby Beach, y nan tin otro actividad cu e fundacion Dominicano Juan Pablo Duarte.❑





Hof ta aproba peticion di extradicion di Arubiano sospecha di haci deal di droga cu agentenan secreto na Aruba

ORANJESTAD – Recientemente Bon Dia Aruba a publica informacion cu Corte Superior a trata un caso di peticion di extradicion contra algun persona cu autoridad Mericano a manda pidi nan extradicion. Un di e personanan aki ta C.Sabino.

Manera Bon Dia Aruba a publica algun agente secreto di Homeland Security a biaha bin Aruba y a haci deal cu algun persona na Aruba pa traficacion di droga pa Merca. Ta ser papia di 10 kilo, caminda nan a bin cu e placa for di Merca, cumpra e droga aki na Aruba y pasa via Duana Americano bay cu esaki Merca.



Pidi extradicion

Despues cu e droga a yega Merca, Homeland Security ta manda pidi extradicion di algun persona y e personanan aki a wordo deteni na october 2014. Un di e acusacionnan ta di importacion di 10 kilo y conspiracion di distribucion di 5 kilo. Informacion cu Bon Dia Aruba ta dispone di dje ta mustra cu Sabino mas bien a fungi como traductor den e combersacion entre e agentenan secreto y e personanan cu e droga na Aruba.

Bon Dia Aruba por a compronde cu e dos agentenan secreto tabatin combersacion cu dos persona di Aruba na un luga publico, caminda e momento ey e agentenan a duna un cantidad di placa cu un otro persona lo a manda for di Merca pa 10 kilo di cocaina. E agentenan a haya e 10 kilo aki den aeropuerto for di un tercer persona y nan a biaha cu esaki bay Merca.

Aproba extradicion

Ayera merdia Hof a tuma decision y por a compronde cu Hof a aproba e peticion di Merca pa extradicion di Sabino. Ademas di Sabino tin otro persona deteni na KIA pendiente su extradicion tambe.

E procedura pa cu extradicion ta, Hof awor mester informa Gobernador di nan conseho y ta keda na Gobernador si e ta firma pa e extradicion keda formalisa. A yega di sosode cu Gobernador a rechasa peticion.

Si Gobernador aproba e extradicion, ta cuestion di algun dia cu e agentenan lo bin Aruba pa busca e sospechoso pa e bay Merca.❑

Caso di posesion di arma y menasa di morto awe den Corte



ORANJESTAD – Awe mainta Corte di Husticia ta trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e persona K.V.L. cu ta wordo sospecha di posesion di arma y tambe di menasa di morto.

Acusacionnan

E prome acusacion cu Fiscal ta presenta contra K.V.L. ta cu entre 9 di maart 2014 y 24 september 2014, e tabata tin un arma di candela, sin cu e tin permiso pa esaki.

K.V.L. tambe ta wordo acusa cu riba 9 maart 2014, intencionalmente el a maltrata un persona. E maltrato ta cu el a dal varios biaha e persona cu mokete.

Fiscal tambe ta acusa K.V.L. cu 25 juli 2014 el a menasa e mes persona cu el a maltrata cu morto y/of maltrato.

Fiscal ta mustra cu K.V.L. lo a manda e persona mensahe(nan) menasante via Facebook, cu ta bisa: "Caya lo zona. Y mas, papia flat, abo ta next, no laga mi wak bo, mi wak ta on, pasobra tira mi ta tira, caya lo zona" y/of via Whatsapp, cu ta bisa: "Pasobra mi tin mi armanan cla aki. Aki nada di papia, anto no tin. Ami tin." y "Pero un hende ta bay muri si." y/of plachinan di arma di candela.

Ta acusacionnan hopi serio cu ta interesante pa mira con Fiscal lo bay reacciona riba e sospechoso K.V.L. Pa posesion di arma so, por conta cu 1 aña di prizon mientras cu e menasanan ta haci e asunto mas serio ainda.❑



BON DIA Aruba

Table 2. Population by place of birth, age and sex 2010

Age	Born in Aruba		Foreign born	
	Male	Female	Male	Female
0-4	3,126	3,034	203	150
5-9	3,168	3,048	432	396
10-14	3,221	3,055	581	646
15-19	2,790	2,573	987	955
20-24	1,745	1,558	993	998
25-29	1,608	1,712	906	1,214
30-34	1,612	1,687	1,292	1,814
35-39	1,740	1,749	1,770	2,213
40-44	1,877	1,882	1,953	2,554
45-49	2,495	2,523	1,861	2,369
50-54	2,566	2,624	1,314	1,905
55-59	2,256	2,266	943	1,430
60-64	1,719	1,869	628	917
65-69	1,348	1,467	372	552
70-74	952	1,249	290	441
75-79	603	856	208	307
80-84	228	420	183	263
85-89	91	176	80	150
90-94	30	87	26	74
95+	4	23	10	37
Total	33,169	33,858	15,073	19,385

Migracion tin su impacto riba proyeccion di nos poblacion

Cantidad di hende ta bandona nos isla sin bay Censo prome

Table 1. Assumptions population projection 2010 - 2030

	2010-2015	2015-2020	2020-2025	2025-2030
	Low scenario			
Growth real GDP (%)	1.26	1.19	1.12	1.06
Growth labor productivity (%)	0.5	1	1	1
Unemployment (%)	7	5	5	5
Percentage of women in the labor force	49.8	49.8	49.8	49.8
	Medium scenario			
Growth real GDP (%)	2.13	1.93	1.76	1.61
Growth labor productivity (%)	0	0	0	0
Unemployment (%)	7	6	5	5
Percentage of women in the labor force	49.8	49.8	49.8	49.8
	High scenario			
Growth real GDP (%)	3.01	2.62	2.31	2.07
Growth labor productivity (%)	0	0	0	0
Unemployment (%)	7	6	5	5
Percentage of women in the labor force	49.8	49.8	49.8	49.8

Source: Population and Housing Census 2010; CBS, DAO and DEZHI

ORANJESTAD - E hecho cu cada aña un gran cantidad di persona ta dicidi di bandona nos isla, pero sin bay Censo prome pa cancela nan registracion, ta afecta e proyeccion cu instancia, manera Oficina Central di Estadistica (CBS), ta realisa riba nos poblacion.

Aña pasa CBS a revisa su proyeccion di e poblacion cu a wordo haci na luna di mei 2012, riba e rapport "Proyeccionnan di Poblacion Aruba 2010-2030", teniendo na cuenta e tasa di participacion laboral den cuadro di aumento gradual di edad di pensioen na 65 aña cu a drenta na vigor e aña aki.

E actualisacion of ahustacion ta abarca e periodo 2010-2030, haciendo uzo di e mesun metodo y modelo cu nan a uza den nan proyeccion di nos poblacion di 2003 te 2023.

Migracion

Sinembargo CBS ta indica den su rapport divulga riba su website cu e proyeccion di e poblacion di Aruba ta demostra su dificultad; ya cu nos poblacion ta depende di e migracion internacional iregular.

E desbentaha den e proyeccionnan di e poblacion pa midi esaki den futuro no ta facil, debi na e cantidad di hende cu ta bandona nos isla sin saca nan nomber for di e registro di Censo.

P'esey nan ta sigui uza como referencia of base e poblacion conta durante e Censo di 2010 (Tabla 2).

E modelo cu nan ta uza ta realisa nan proyeccion ta basa den e relacion entre Gross Domestic Product (GDP),productividad di trabou, rekisitonan di forsa di trabou y migracion neta.

GDP

Sinembargo, e GDP di referencia a wordo estableci na 3.105 miyon florin, cu un supuesto disminucion di e crecemento di e GDP real, durante e proximo 20 aña.

E crecemento di e productividad laboral ta wordo manteni na cero den un escenario medio y halto, debi na e dificultad pa haci un proyeccion di dje.

Na 2010 e mercado laboral a wordo calcula na 52,037 persona y esun trahando tabata 46.524 personal (Tabla 1).

Poblacion futuro

Den su rapport "Understanding and using population projections", CBS ta splica su incertidumbre riba proyeccion di nos poblacion futuro pa datonan menos exacto riba patronchinan relaciona cu nacemento, fayecimento y migracion.

Nan ta datonan registra den e Oficina di Registracion di Poblacion (Censo), pero e falta di cumplimento pa cumpli debidamente cu e exigencianan aki, ta afecta e tipo di proyeccion aki riba nos poblacion.❑

Placa pa posicion huridico di maestronan ta presupuesta

Simar kier sa suma disponibel pa cada mucha den enseñansa





ORANJESTAD – Recientemente Sindicato di Maestro di Aruba (Simar) a reuni cu un comision gubernamental riba e proceso di restructura e posicion huridico di e maestronan. Nan a haya un bista di e proceso y te na unda e ta.

Presidente di Simar, sra. Sheila Lazo-Tromp a laga sa cu gobierno tin e placa poni den e presupuesto pa atende cu e asunto aki.

Placa disponibel

Pero di otro banda, Simar kier sa cual ta e "normbedrag" of suma cu tin disponibel pa cada mucha den enseñansa, pa cubri tur loke tin rond di su enseñansa. Nan ta ripara cu actualmente loke ta wordo presupuesta no ta yega pa nada. Nan tin un estudio riba esey, unda Simar ta bay wak kico ta e miho formula pa bin un mehoracion riba e tereno aki.

Posicion huridico

Encuanto e desaroyo di e proceso di restructura di e posicion huridico di e maestronan, sra. Lazo-Tromp a bisa cu directiva di e diferente scol tin hopi ainda pa haci. Actualmente tin un comision cu ta traha cu ministerio di Enseñansa cu ta trahando riba e tereno aki. Ainda tin asuntonan pendiente cu ta regarda e posicion huridico di e maestro cu mester wordo regla, segun sra. Lazo-Tromp.

Simar a pidi otro reunion unda nan por presenta diferente scenario, pa sindicato tin un bista riba kico e ta bay nifica pa un docente, ora cu nan bin cu un restructuracion; y esey nan ta wardando un contesta.

El a laga sa cu como Simar, nan a presenta diferente scenario di diferente docentenan unda e enfasis ta bay cay riba tur e docente ta haci y te su funcion, y no exclusivamente e papel cu e docente tin. Nan a hacie ehercicio aki pa evalua si en berdad un docente ta bay dilanti y con hopi e ta bay dilanti.❑

Incentivo fiscal San Nicolas awor tambe pa negoshinan chikito

ORANJESTAD - Gobierno a dicidi cu e maneho di incentiva fiscal pa atrae comerciantenan na San Nicolas, awor tambe ta conta pa negoshinan chikito y mediano.



Na juni 2013 pendiente e ley, e minister encarga a bin cu un maneho caba, conoci bou 'begunstigend beleid'. Pa asina stimula inversionnan comercial den San Nicolas. Pero hopi lihe e maneho aki a haya critica pa motibo cu ta solamente pa comerciantenan cu por inverti hopi placa. Pues pa solamente negoshinan grandi. Sinembargo esaki a duna su resultado, segun minister di Economia, Mike de Meza.

"Siman pasa a duna e prome reconocemento y certificado di esaki y ta mas cu 50 compania ya a aplica pa esaki caba y ta preparando nan actualmente.

Tur e negoshinan cu tabata existi caba prome cu 1 di januari 2013, automaticamente lo por drenta den dje tambe, pero lo mester aplica pe, y esunnan nobo lo mester cumpli cu cierto rekisitonan pa por hay'e."

Negoshi chikito
Sr. De Meza a agrega cu a amplia e maneho aki pa e negoshinan chikito y mediano tambe por probecha di e incentivanan fiscal. "E compania mester ta un NV si, pero un compania di 500, 1000 of 10.000 forin na inversion, lo cay aden. Si e compania ta wordo reconoci y ta cumpli cu e rekisitonan extra ey.

Algun di e incentivonan ta winstbelasting cu ta baha di 28% te 15%, pa companianan cu ta exporta mas cu 75% esaki ta baha te na 10%, igual cu hotel. Companianan cu nan operacion ta basa ariba desaroyo sostenibel ta paga 2% so."



E impuesto riba dividendo no ta aplica pa companianan den e zona aki, e minister ta sigui conta.

Riba exportacion tambe ta haya descuento riba impuesto y riba e impuesto di cambio di moneda di exterior.

Tambe ta haya descuento di 50% riba e impuesto di propiedad, ta e intencion y tambe riba erfpacht. E incentiva riba inversion di 6% cu por deduci di impuesto, tambe ta conta pa San Nicolas, pero e porcentahe ta mas halto (16%).

Segun sr. De Meza, actualmente ta trahando riba e ley, cu e ta spera ta cla dentro un par di luna.❑

'Aki 2 pa 3 luna ta yega e fecha fin pa Valero'

ORANJESTAD - No tin ningun compania na mesa cu ta dispuesto y capaz pa tuma e refineria over. Valero ta canando su caminda pa bay over na e proceso di desmantela. Ayera gobierno tambe ta mustra ta hopi entusiasma pa e refineria ta habri bek.

Siguramente no den cuadro di e plan grandi pa desaroyo San Nicolas culturalmente y pa atrae mas turista. Esaki a sali na cla durante e presentacion di e rapport di AIB riba San Nicolas na Bestuurskantoor ayera.

Minister encarga cu e refineria, Mike de Meza, ta bisa cu ainda Valero no a duna gobierno un fecha exacto cu lo kier cuminsa cu e desmantelacion. Mientrastanto gobierno ta spera cu tin un compania grandi cu por haci e limpiesa. Ta purba tur dia pa mira si tin compania cu por tuma e refineria pero no tin. Esey ta es situacion awor, segun sr. De Meza.

Den e siguiente 2 pa 3 luna ta spera cu ta yega e fecha fin di Valero caminda e decision di e compania Mericano lo ta cu nan ta desmantela e refineria, como cu nan mester cumpli cu locual ta para den e contracto cu gobierno. Segun sr. De Meza e probabilidad pa un cumprado presenta awo, ta hopi improbabel como companianan internacional grandi a haci evaluacion caba y no ta mira e viabilidad economico mas den e refineria pa motibo di e structura, edad, 'configuracion' y locual ta pasando na paisnan bisiña. E minister a agrega cu gobierno tampoco ta interesa pa cuminsa un 'aventura' cu un compania cu di baina lo por habri e refineria.
Y minister di Turismo presente ayera, minister Otmar Oduber, tambe ta bisa cu den cuadro di e desaroyo nobo, semper mester wak tambe si ta keda mantene e area bon pa motibo di turismo.



Desaroyo tereno Valero
"Tur cos menos bon tambe tin cosnan bon", segun minister De Meza. Hunto cu e minister di Turismo y minister encarga cu infrastructura Benny Sevinger, ta traha riba un 'vlekkenmap' unda ta wak cu expertonan, kico tur por haci mas pa San Nicolas y e tereno di e refineria, sea ta marina, industria, turismo entre otro. Sr. De Meza no a amplia riba esaki como cu e ta di opinion cu ta trempan ainda, pero despues di 2/3 luna lo tin mas informacion riba esaki.
"E rapport riba e desaroyo di San Nicolas ta un proyecto cu lo crece bay den e area y e mainstreet San Nicolas cu e curason. E proyectonan no a bay asina lihe, pero a cuminsa paso pa paso cu proyectonan den e zona."❑

Dos adicto ambulante deteni pa destruccion

PLAYA - Pafo di La Granja na Playa diadomingo atardi tabatin dos adicto ta haci fastioso. Nan tabata pidi cuminda.

Ora cu e trahado a nenga cu e no por duna nan cuminda e adicto aki a cuminsa haci fastioso cu cliente paden te hasta den presencia di un mucha a tira e baki di tip y cuminsa grita.

Den su rabia e adicto ambulante aki a comete destruccion na propiedad di hende. Polis a wordo yama. No a tarda cu patruya di polis a presenta na e sitio.

Pero ambos adicto a bandona e sitio y a keda gara den area di J.E Emmanstraat.

Ta trata aki di , Deanira y Colina. Ambos a wordo aresta y den nan tas a bin haya machete y otro articulonan mas cual.
Polis a confisca e machete y demas articulo cu ta posiblemente obteni pa medio di ladronicia. Na La granja Polis a tuma tur informacion di testigo y personal di e luga cu a presencia e acto aki.❑



Ruman a destrui auto y cas di su ruman muhe



HOOIBERG - Diadomingo anochi laat na un apartamento na Hooiberg poco pabou di Maiky's a surgi un problema di famia. Un ruman homber ta yega cas y causa destruccion completo na propiedad di su ruman muhe.



Patruya di Santa Cruz a acudi na e sitio y ta constata cu ta un persona, cu den hopi ocasion a causa problema similar. E homber ta presenta na e apartamento y semper ta haci fastioso na cas di su propio ruman muhe.

E biaha aki e ruman homber bou influencia di un of otro substancia a haci un desaster . El a kibra tur glas di e auto staciona pafo. Tambe e bentana di cas a keda destrui y paden tambe varios articulo a wordo destrui. Polis a detene na e sitio debi na su comportacion y tambe pa motibo di a comete destruccion na propiedad di otro. ❑

BON DIA Aruba

Habitante atento a evita un candela

PLAYA - Dialuna mainta habitante kedando den un apartamento riba Driemasterstraat a haya holo di candela y ora a bay wak di unda esaki ta bin a tuma nota cu tin un candela pafo parti ariba di e edificio.

E habitante a bati alarma y bomberonan ta yega na e sitio conhuntamente cu Polis. E habitante mes a domina e candela, y a constata cu e kortsluiting a bin di algun kabel di coriente cu tabata sali di un tubo y pa un motibo of otro a pega na otro.❑





Accidente basta fuerte cu herido



KUDAWECHA - Dialuna atardi riba caminda di Kudawecha pa bay Sabana Liber ta sucede un accidente di auto basta fuerte entre dos auto cu consecuencia cu tres persona a resulta levemente herida. Patruyanan di biaha ta bay na e sitio y tambe dos ambulance pa atende cu esunnan lesiona.

Na e sitio a bin topa cu un Suzuki Jimmy y un Chevrolet Optra completamente kibra. Segun testigo a duna di conoce cu e Suzuki Jimmy bayendo den direccion pabou riba un velocidad halto a bay den e banda contrario y dal riba e Chevrolet Optra. Den e Chevrolet tabata tin dos señora cu a resulta herida. E chauffeur di e Suzuki a resulta levemente herida y personal di ambulance a duna e victimanan asistencia na e sitio mes. Ambos auto a keda hala for di riba caminda pa takelwagen. ❑







Impulso Solar 2, a finalisa su prome parti di e trayectorio

ORANJESTAD – Den un prueba pa kibra un record y bula rond di mundo cu avion cu ta traha riba energia solar. Impulso Solar 2, a finalisa su prome parti di e trayectorio.





E avion a sali di Abu Dhabi, bayendo oost, pa asina e yega Muscat na Oman.
Cu Andre Borschbeg como piloto. E avion a aterisa 4or y 12, despues di a bula 12 ora.
E biahe rond di mundo lo dura cinco luna. E avion lo bula di continente pa continente crusando tanto e ocean Pacifico como esun Atlantico. Sr. Borschberg a comparti e avion cu su colega piloto Bertrand Piccard. E plan di e avion ta pa stop na diferente luga na mundo y trece dilanti un mensahe tocante tecnologia “green”. Prome cu e avion a ranca sali, sr. Borschberg a bisa BBC.news “Mi tin confiansa cu nos tin un avion hopi special y mester hiba nos riba oceano nan hopi grandi, e lo por tuma nos 5 dia pa haci esaki. E lo ta un reto. Den e proximo lunanan nos ta bay cuminsa haci vuelonan pa China pa train y prepara nos mes”





E avion

Manera Bon Dia a publica prome, e aparato a lanta vuelo net un raro prome cu a manece na e aeropuerto chikito di Al Bateen, y el a bolbe un ora despues sin ningun problema, asina esunnan responsabel pa e proyecto a informa. Impulso Solar 2 ta wordo cubri pa mas di 17.000 cel solar cu pa medio di algun bateria di litio e ta suministra energia renoba na cuatro motor electrico cu propeller. E avion tin un largura di 72 meter y ta pisa menos cu 2,5 ton.

Impulso Solar a lanta vuelo desde di Abu Dabi pa dal un buelta rond mundo den 12 etapa, pasando na India, China y New York y bulando over di ocean sin a haci uzo di un gota di energia fossiel. E trayecto total ta di 35.000 kilometer cu un velocidad modera di entre 50 pa 100 km pa ora.
E avion lo dal e buelta rond mundo bulando na un haltura di maximo 8.500 meter, e biahe lo dura 5 luna , di cual 25 dia lo ta di vuelo efectivo. E regreso ta planea pa final di juli of cuminsamento di augustus y e lo bolbe bek na Abu Dabi. E Impulso Solar 2 ta e siguido di e prome prototipo, e Impulso Solar 1, cu a permiti su creadornan haci varios buelta di duracion largo na Europa y Marruecos y crusa pa Estados Unidos na 2013, cu varios escala, nan tabata e prome cu a logra esaki cu un avion di e tipo aki. E proyecto aki a nace 12 aña pasa.❑





BON DIA Aruba

Aruba Doet 2015:

121 proyecto y casi 2000 boluntario



ORANJESTAD – Aruba Doet 2015, tin 121 proyecto registra. Y casi 2000 boluntario cu a inscribi nan mes pa yuda riba e dia e accion boluntario. Ainda, nan ta buscando algun 250 boluntario mas.

Recientemente e grupo di organisadonan hunto cu tur esunnan cu ta forma parti di e proyecto a topa cu otro na Cas di Cultura pa cuminsa papia di nan preparacionnan. E t-shirt nan tambe a wordo



parti conhuntamente cu e bannernan. Proyectonan nobo cu a bin dilanti ta entre otro Filomena College cu kier renoba nan gymzaal paso esakinan ta den mal estado. Nan kier haya un solucion pa mantene e palomanan pafo di e gymzaal. Tambe nan kier cambia algun luz y verf esaki. Tambe tin Sint Joris Scouting cu kier pinta nan edificio.



Tocante Aruba Doet

Pa inscribi como boluntario por haci esaki pa medio di e pagina di internet di www.arubadoet.com, tur hende por participa.

Por inscribi como grupo of tambe como famia of coleganan di trabou. E personanan por subi un logo y registra. Aruba doet lo tuma luga riba e dianan 20 y 21 di maart.

Manera Bon Dia Aruba a publica prome e iniciativa ta pa pone trabou boluntario den spotlight y ta stimula tur hende pa pone man na obra pa un parti di dia.

Cu e evento ey, Oranje Fonds ta organisa hunto cu miles di organisacion social e accion boluntario mas grandi den Reino. Tur e islanan den reino ta participa den esaki. Por inscribi como grupo of tambe como famia of coleganan di trabou.

E personanan por subi un logo y registra. Pasobra a pesar cu tin un gran cantidad di trabounan boluntario cu ta wordo eherci na Aruba, con cu bay bin ta keda falta ayudo cerca organisacionnan social manera fundacionnan, federacion di deporte, scolnan y institucionnan di salud. Aruba doet ta concentra riba organisacionnan social como boluntario y ta trece e dos gruponan den contacto cu otro.❑

Participante di "Camp Millionaire" Monica Camara:

"Aparte cu mi a siña hopi tocante e topico, mi a keda sorprendi di e manera con nan ta duna les"



ORANJESTAD - Fin di siman ultimo, a tuma luga, e di dos edicion di "Camp Millionaire" e biaha aki cu e grupo di hoben mas grandi, esta di 14 pa 18 aña. Monica Camara cu tabata un di e participantenan, ta conta Bon Dia Aruba tocante su experiencia.

"Camp Millionaire" ta un camp di dos dia, caminda muchanan y hobennan ta haya educacion financiero pa siña con pa maneha nan placa. Tambe nan ta siña tocante inverti y negocia. Sra. Camara ta comenta cu el a siña asina hopi cos cu e ta sinti lastima cu el a dura dos dia so.

Y cu e experiencia tabata uno masha espectacular pa su persona. E ta comenta : "Pa motibo cu mi ta siñando pa juffrouw, mi a bay participa. Pasobra mi lo kier pa den futuro mi haya un curso di juffrouw Elisabeth pa ami tambe por duna les tocante e tema ey, pasobra e ta hopi importante. Aparte cu mi a siña hopi tocante e topico, mi a keda sorprendi di su manera con e ta duna les." Sra. Camara ta bisa.

Elisabeth Donatti, a bin Aruba pa duna e seminario y evalua muchanan riba nan nivel psicologico. Den un edicion pasa, el a comenta na Bon Dia Aruba cu e ta sumamente impresiona cu e nivel di educacion y comprension cu muchanan na Aruba tin y con nan ta capta conceptonan financiero asina lihe.



Envolvi

Segun sra. Camara, Elisabeth ta duna les riba un manera didactico increibel. "E ta tene cuenta cu e persona nan manera di mira, scucha y percibi cos. E ta laga tur hende keda envolvi door di yen manera. Por ehempel wega, cantica, duna nos yen tarea. Loke tambe tawata leuk, ta con e ta duna un regalo pa ora bo duna un contesta bon. Mi a haya hopi great, con e tawata manera un monopoli bibo. Bo tin bo placa cu bo ta gana trahando. Despues bo tin cu paga bo debenan y bo por te hasta inverti bo placa. Hopi pero hopi great e tawata", sra. Camara ta subraya.





Studiante na Hulanda

Nancy Maya, kende ta e CEO di Aruba Kidpreneur Stichting y a introduci e concepto di duna muchanan educacion financiero na Aruba. Ta conta cu e kier hiba e concepto di educacion financiero pa e studiantenan na Hulanda tambe. Sikiera 1 of 2 biaha pa aña na duna esaki na Aruba huis. E ta pensa cu studiantenan na Hulanda lo beneficia hopi di esaki.

E ta bisa cu e hobennan ta absorbe hopi informacion. Pero locual mas a sorprende su persona ta e echo cu e mayornan a bin asina envolvi y nan mes a trece mas boluntario e siguiente dia.

pa yuda cu e camp. Manera Bon Dia Aruba a publica caba, sra. Maya ta splica cu no, cu e ta sumamente contento cu e programa y e ta agradecido cu el a pasa 5 aña ta haci estudio pa haya un programa di educacion financiero cu lo ta apropia pa muchanan y hobennan di e isla. "Ainda mi ta haciendo mas estudio pa wak otro programanan. Pero mi ta kere mi lo kier keda cu esaki. E no ta laf, e ta hopi completo. E ta hopi diferente di e manera di duna les na scolnan. E ta hopi interactivo, ma scoge esaki pa e region paso nos ta bay expande pa mas isla tambe. Tin ora hende ta busca cos riba internet y tur hende ta kere nan tin e miho programa, pues bo mester busca tur rond di mundo y analisa esaki. Por ta nos lo cambia y improvisa, dependiendo di e edadnan. Pero nos ta contento."❑









Cancer di pancreas: Menos comun pero mas mortal na Aruba

ORANJESTAD – Aunke cancer di pancreas no ta uno frecuente na Aruba, e ta un di e cancernan mas agresivo cu ta existi.

Sr. Eugene Maduro di e seccion di Epidemiologia di Despa (Departamento di Salubridad Publico) kende a participa den e charla di conscientisacion organisa pa Koningin Wilhelmina Fonds Aruba diasabra ultimo a bisa cu cifranan di 2004 te 2014 ta bisa cu 19 caso a wordo registra den un periodo di 10 aña.

El a declara na Bon Dia Aruba cu ta conoci cu cancer di pancreas no ta aparece hopi durante aña. E ta un promedio di 1 pa 2 caso maximo pa aña cu ta wordo diagnostica di cancer di pancreas.

Sinembargo e ta indica cu e mortalidad pa causa di cancer di pancreas ta tres pa cuater biaha mas halto. Esaki ta un señal cu e cifranan cu el a mustra di e cantidad di caso



durante e charla ta abou, pero e mortalidad ta halto. Entre cuater pa cinco caso di morto pa aña, causa pa cancer di pancreas ta wordo registra.

E ta bisa cu tin biaha ora cu e persona ta wordo diagnostica cu cancer di pancreas, dificilmente nan no por haci nada mas pa confirma cu e ta un cancer. Diferente na otro tipo di cancer ya sea radiologicamente of pa un biopsia ta wordo diagnostica.

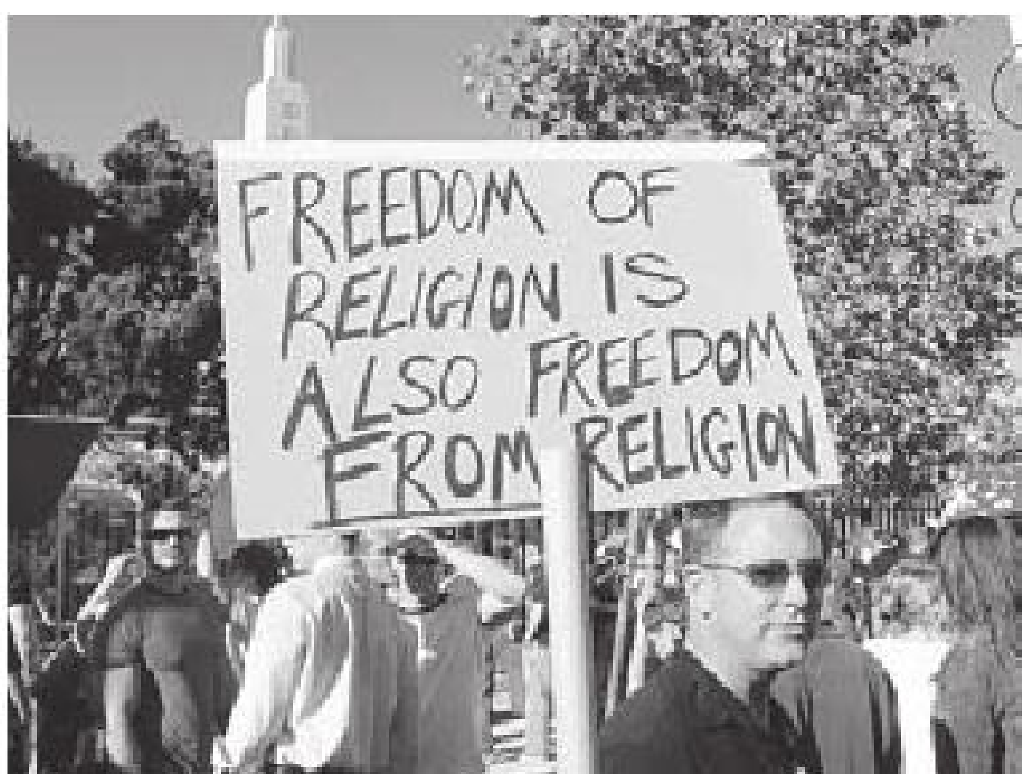
Tipo di cancer mas frecuente

Analisis haci te 2010 ta mustra cu e tipo di cancer mas frecuente na Aruba ta pulmon, cancer di pecho, cancer di stoma, cancer di colon y prostaat. Nan ta cifranan cu nan mester actualisa. Sr. Maduro a bisa cu ta intencion pa bin cu un tipo di censo di salud pa final di 2015 of comienso di 2016. E tipo di investigacion aki lo ta riba e salud en general di e pueblo di Aruba.

E ta indica cu cancer di cuero no ta wordo registra pa pais. Pero internacionalmente e unico cancer di cuero cu nan ta registra ta e Melanoma maligno. E ta bisa cu Aruba su situacion no ta diferencia hopi di e situacion regional of mundial.

Sr. Maduro a bisa cu considerando cu na Aruba nos ta biba den un isla tropical, esaki ta un factor cu cancer di cuero ta esun mas frecuente pa ambos sexo. Pero esaki ta algo comun pasobra nos poblacion ta wordo exponi na solo, locual ta haci cu nos risico ta mas halto pa e tipo di cancer aki. E ta sugeri cu pa Aruba e ta bon pa nos hende preveni bay den solo of uza proteccion manera sunblock.❑

Kico generacionnan mas hoben ta pensa di religion?





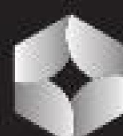


ORANJESTAD – Kico e generacionnan mas hoben ta pensa di religion? Ultimamente tin pleitamento y racismo a base di religion. Aunke, aki na Aruba religion no ta un topico cu ta wordo papia ampliamente den sociedad. Tin hopi diferente tipo di religion riba e isla, mirando cu tin asina hopi diferente cultura ta biba akinan. Bon Dia Aruba a puntra algun hoben pa nan opinion.

Mescos tin hende cu ta kere den religion, tambe tin cu no ta kere tampoco. Esakinan ta defini nan mes como “ateista”. Esakinan ta hende cu no ta kere cu un Dios ta existi. Recientemente Bon Dia Aruba a trece dilanti un articulo den e seccion di ciencia cu tabata subraya cu investigacionnan ta mustra cu paisnan unda tin mas siguridad, tin menos hende cu ta religioso. Pero religion ainda tin balor pa hende, specialmente ora tin desaster grandi. Esaki por lesa den un articulo interesante cu e fuente BBC a publica. Periodista Rachel Nuwer a puntra su mes cu awor mas y mas hende no ta kere mas (ateismo), si dado momento nos mundo no ta conoce religionnan mas. Phil Zuckerman, profesor den psicologo na Merca cu a skirbi e buki “Living the secular life”.

E profesor ta substancia e desaroyo cu ateismo ta creciendo. Y un investigacion (Gallup International Survey) bou di mas cu 50.000 persona den 57 pais, ta mustra cu e cantidad cu bisa cu nan ta religioso a baha di 77% na 2005 te 68% na 2011. Y e cantidad cu ta declara cu nan ta ateista, a subi den e mesun periodo cu 3% na un total mundialmente di 13%.

‘Pa mi bon mira, mi ta wak e manera cu e intencion cu el a wordo haci ta pa duna hende reglanan basico. Of algo asina. Pero ami ta wak e di otro manera. Ban pone ami ta lesa bijbel y interprete den un manera. Abo ta les’e y compronde otro manera. Esaki ta e motibo cu ta existi hopi religion. Pues un grupo di hende cu ta compronde e mesun manera a bira un religion. Despues bo tin esunnan cu kier pone bo compronde e manera cu nan kier. Despues bo tin esunnan cu ta haci loke ta cumbini nan y husga bo ariba cosnan cu ta cumbini nan. Ami ta kere cu si Dios tabata kier tur hende compronde e bijbel e mesun manera, e lo a duna nos tur mesun celebro.” – Lislaine Bermudez.



“Mi ta haya cu no tin un manera corecto di practica religion. Mi ta haya tur ta conecta di un manera of otro y ta haci locual ta bin naturalmente. Religion ta un arma pa haci bon, pero tin ora mal hende ta haci uzo di dje pa predica nan odio. E cosnan aki a haci cu mi ta sinti mi aleha di religion, pues mi ta haci locual ta bin naturalmente pa mi” – Mandy Lacle

“Religion ta pa esunnan cu mester un hende pa culpa. Y tog bo ta wak lidernan religioso
ta tuma mentenan debil y saca probecho di nan. Religion ta un di armanan mas grandi cu
hombernan a uza pa tene muhenan oprimi den sociedad, pasobra den tur religion e base ta cu homber ta bin prome cu muhe y e mester wordo manteni asina. Religion ta uza ignorancia pa mantene nan siguidonan. Nan ta uza culpa y berguensa pa asina por controla hende, bo por wak esaki den muchanan chikito. Mientras nos sigui siña nos yiunan pa tene miedo na luga di pensa. Nos ta actua manera siguidonan sin mente, cu no kier pensa y actua basa riba simpatia y logica” – Wendy Maduro Johnson

“Ami ta kere den Dios, pero no den religion. Hopi religion ta manipula e hendenan den nan grupo. Ta hopi cos nan ta pone como regla cu no ta ni den bijbel y nan ta comprende nan fout. Mi no tin hopi di bisa, mi emocionnan ta hopi mixto” – Alitsza Franken❑

Dangui Oduber(MEP)

Un gran cantidad di barco crucero a cancela nan yegada pa Aruba

Schedule Cruise Ships APA N.V. 2014 vs 2015

Cruise Lines	APA N.V. 2014	APA N.V. 2015	Diff	%
Celebrity (RCCL)	10	9	-1	-10%
Holland America Line	31	29	-2	-6.5%
NCL (Norwegian)	11	5	-6	-54.5%
Princess Cruiselines	50	40	-10	-20%
Pullmantur	47	43	-4	-8.5%
Royal Caribbean	43	38	-5	-11.6%
Thomson	7	2	-5	-71.4%
TUI Germany	7	4	-3	-42.9%

ORANJESTAD – Algun siman atras comision fiho di turismo di parlamento a reuni cu AHATA y a trata diferente topico di interesa riba nos turismo. Den e reunion aki a wordo menciona cu e aña aki turismo Cruzero lo sufri un sla duro cu un caida grandi den e cantidad di barconan Cruzero.

Minister Otmar Oduber na un forma arogante a sali y defende su mes y desmenti esaki. El a bisa cu esaki no ta berdad y contrario na loke a wordo bisa den e reunion cu AHATA e cantidad di callnan (barconan Cruzero cu lo bin nos pais) e aña aki lo conoce un aumento di 3. Den mesun rosea miembro di fraccion di AVP den parlamento y alabes presidente di e comision fiho di turismo den parlamento a bisa cu e cantidad di callnan lo conoce un caida di 24 barco. E otro miembro di fraccion sr Chris Dammers a completa e asunto y bisa cu e aña aki turismo Cruzero no lo conoce ni aumento ni caida si ni lo cera e aña flat. Aki por wak con den forma structural partido AVP ta mal informa, manipula y gaña nos pueblo cu e cifranan di turismo Cruzero. Na momento cu minister Oduber a tene su conferencia di prensa y a informa comunidad di Aruba cu e cantidad di callnan e aña aki lo conoce un aumento di 3 barco e tawata sa cu e ta gañando nos pueblo. E tawata bon na altura cabana e momentonan ey di e schedule di APA y segun e schedule di APA aki e cantidad di callnan lo conoce un caida dramatico e aña aki. Pakico Otmar Oduber ta scoge pa mal informa y gaña nos pueblo mi no sa. Lo ta bon pa e splica pueblo pakico e no ta gusta papia e berdad. Si algo ta bon bisa pero ora algo no ta bayendo bon mester informa pueblo debidamente tambe.

Pa e aña aki barconan Cruzero grandi manera Royal Carribean Cruiselines, Norwegian Cruises, Princess Cruiselines, Holland America Line y Pullmantour tur a cancela un cantidad di callnan pa Aruba. Recientemente, Gemini tambe a cancela algun call tambe, causando asina un disminucion den comparacion cu un proyeccion planea pa e aña aki, compara cu 2014. Segun e schedule di APA N.V. te na e momentonan aki Aruba lo sufri un caida drastico den e cantidad di callnan pa nos pais. Kende ta responsabel pa cu esaki? Pakico tur e Cruzeronan aki a cancela nan callnan pa Aruba? Kico ta wordo haci pa atrae mas barco Cruzero pa Aruba? Den pasado semper Otmar Oduber a culpa e gobierno awor den e caso aki kende ta esun culpabel y responsabel? Cu e caida dramatico aki economia di Aruba sigur lo wordo afecta. Tur esunnan cu ta gana nan pan cu e turistanan Cruzero lo wordo confronta cu un aña sumamente dificil pa loke ta trata turismo Cruzero.Aki bou e schedule di APA N.V. cu e cantidad di call nan di aña 2014 compara cu e cantidad di callnan di aña 2015. Cada ken por husga pa nan mes si e cantidad di barconan Cruzero lo bira mas of lo bira menos.

Si compara e schedule di APA N.V. di aña 2014 y esun di aña 2015 por wak cu e aña aki cu gran cantidad di barconan crucero grandi a cancela un cantidad di call pa



Aruba. Princess Cruiselines a cancela 20% di callnan pa Aruba e aña aki compara cu aña 2014. Mi ta reta Otmar Oduber pa bin demostra lo contrario y bon bisa pueblo dicon den prome instante a gana cu e cantidad di callnan lo subi cu 3.E schedule aki ta e proyeccion cu tin te na e momentonan aki cu nos ta na comienso di maart 2015.

Nos ta sumamente preocupa cu e desaroyo aki y ta urgi minister pa busca solucion pa e problema structural aki. Di aña pasa caba e cantidad di callnan a bin ta birando menos, aña a habri cu un caida di 20% y awor segun e schedule lo ta un aña hopi dificil pa nos pais pa loke ta trata turismo Cruzero. Minister Otmar Oduber mester stop di pretende y gaña nos pueblo cu turismo ta bayendo excelente pasobra e sa cu esaki no ta e caso. Na januari 2015 tawata un crecemento segun Otmar Oduber di 20.7% pero loke e no a bisa pueblo ta cu 7000 di e turistanan aki tawata turistanan cu a keda Aruba solamente un anochi! Otmar Oduber a decepciona nos pueblo un biaha mas cu su mentiranan pasobra mientras e ta bisando pueblo cu e aña aki lo tin crecemento den cantidad di barconan Cruzero e schedule di APA N.V. ta demostra lo contrario!❑

Jeffrey Kelly(AVP)

Mep a lastra tur profesionalnan envolvi den renobacion di hospital

ORANJESTAD - Despues cu Mep tilda e proyecto di hospital y esunnan cu ta forma parti di e proyecto aki como corupto, nan ta duna di conoce cu nan a manda yama e reunion cu Minister di Salubridad pa haya informacion. Mep ta pidi reunion pa haya informacion siendo cu nan ta den medionan di comunicacion haciendo tur tipo di acusacion.

Parlamentario Kelly ta enfatisa cu si Mep tin prueba di corupcion cu segun nan a tuma luga, nan mester bay denuncia esaki, ademas e ta nan obligacion pa denuncia esaki na autoridadnan concerni. Ta obvio cu Mep ta sigui cu nan filosofia politico di bruha tera, sembra duda y inyecta veneno y negativismo den nos pais.

Manera di traha di Mep

Fraccion di Mep no ta atende reunionnan di comision den parlamento caminda cu tur instancianan y profesionalnan ta trece informacion dilanti y caminda cu parlamentarionan ta haya oportunidad pa haci pregunta. Lider di Mep ta yama e reunionnan aki "reunionnan secreto". Increibel cu lider di un partido ta vocifera su mes na e manera aki pa loke ta trata e reunionnan di comision. Tur parlamentario cu ta miembro di un comision fiho tin e deber di ta presente durante e reunionnan aki ya cu ta parti di nan trabou. Ta di comprende dicon nan ta papia tanto barbaridad ora di reunionnan publico, ya cu no ta atende reunionnan di comision y pe motibo aki ta carece informacion.

Investigacion

Minister Schwengle a splica cu ultimo biaha cu a renoba e sala di operacion tabata na 2008 y cu normalmente ta haci esaki cada 10 pa 15 aña.

Na 2012 a duna di conoce cu renobacion di e salanan di operacion no tabata necesario y a pidi solamente pa cambionan chikito y algun adaptacion. Na 2013 despues di un audit a bin conclui cu e salanan no ta cumpli cu reglamentonan di Union Europeo y cu nan lo mester wordo renoba.

Parlamento a dicidi unanimamente pa pidi Minister Schwengle pa haci mas investigacion pa asina por haya mas aclaracion riba e asunto di e cambernan di operacion. Specialmente pa determinacion a omiti e renobacion di salanan di operacion na prome instante. ❑



Jeffrey Kelly(AVP)

Fondo di Enseñansa lo percura pa diferente inversionnan den enseñansa



ORANJESTAD - Parlamentario Kelly ta sigui e desaroyonan den nos enseñansa di cerca y por a tuma nota di diferente proyectonan cu a tuma luga y cu ainda ta den tapara. Nos por a tuma nota di desaroyonan pa loke ta trata infrastructura y tambe riba tereno di profesionalisacion di educadornan. Parlamento di Aruba lo reuni dia luna awo pa asina atende entre otro e Decreto di e Fondo di Enseñansa pa 2015. Parlamentario Kelly ta splica cu aki ta trata e fondonan cu Ministerio di Enseñansa a ricibi di Union Europeo pa asina haci diferente inversion den nos enseñansa.

Fondonan

Juli 2013 a deposita un suma alrededor di 4.7 miyon florin riba un cuenta na Banco Central di Aruba. Meta di e fondonan aki ta pa yuda drecha e calidad di nos enseñansa y implementa innovacion den e area di enseñansa.

Union Europeo lo aloca e fondonan den 3 parti, segun cu nan determina con e fondonan ta wordo inverti. E 4.7 miyon ta forma parti di e prome parti. Despues lo sigui aloca mas fondo cu lo suma un total di mas o menos 15 miyon florin.

Inversion

Pa cuminsa a duna prioridad na e siguiente puntonan:

1. Un programa di cuido, caminda lo duna guia didactico y pedagogico na hobennan a base di grupo di structura y training den grupo. E programa aki ta destina pa yuda e alumnonan cu tin mester di esaki pa asina expande nan posibilidad nan pa por ta exitoso den nan carera escolar.
2. Sigui cu e proyecto di scol di zomer pa duna sosten na alumnonan di Mavo pa asina nan por termina nan Havo cu exito.
3. Cuido di docentenan y ofrece programanan pa dirigentenan escolar pa asina duna nan mas instrumento y conocemento pa por atende e retonan den nan trabou na un manera mas efectivo.
4. Mantencion cu ta encera verfmento di edificionan, asfalta tereno di scolnan, limpiesa etc.
5. Renobacion di Biblioteca na San Nicolas.

Riba bon caminda

Gobierno di Aruba ta riba bon caminda. Cu e inversionnan aki lo yuda alumno y maestronan ricibi y duna enseñansa na un manera mas agradabel. "Ainda Gobierno no ta cla!", Parlamentario Kelly a subraya, pero nan ta riba bon caminda.❑

Chris Romero (MEP):

Hedging mal efectua lo por costa pueblo di Aruba casi 300 miyon florin

ORANJESTAD - Nos a tuma nota siman pasa cu minister encarga cu asuntonan di utilidad a trece algun informacion dilanti riba e investigacion di echo conduci relaciona cu hedging di WEB. Den su declaracion enfasis a wordo poni riba 3 diferente punto entre otro cu tin indicacion cu e contract no por wordo kibra, y tambe a hedge casi 100% di e heavy fuel oil cu WEB ta uza.

E ponencia cu supuestamente contract no por wordo kibra ta uno cuestionabel y straño pasobra den tur contract ta incorpora e asina yama clausula di multa. Si dado caso resulta cu e no tin uno nos lo bay verifica esaki den e reunion publico cu lo continua e luna aki.

Na otro banda si tin uno incorpora den un contract ta importante pa sa e suma di e boet pa evalua si ta conveni kibra esaki y negocia uno nobo cu si lo beneficia pueblo pa logra baha prijs di coriente.

Informacionnan ricibi di e propio minister ta señala cu a hedge entre 90%-95%. Esaki ta uno desproporcional teniendo cuenta cu normal lo hedge pa un maximo di 33% cual ta nifica cu lo tin perdida. Remarcabel ta cu na otro parti di mundo e acto aki lo a wordo considera como un crimen pero akinan so kier core pa responsabilidad.

E termino cu a hedge ta un di 3 aña cual ta uno exagera y incomprendibel pasobra normanan ta indica cu mester hedge a termino corto, ehempel ta cada 3 luna. Awor aki nos ta man mara pasobra te na final di 2017 lo por bini un cambio den tarifa. Erornan cometi di esaki ta nifica cu Aruba lo tin e posibilidad pa perde mas o menos 270 miyon florin cual por a wordo inverti den diferente proyecto entre otro un hospital completo, construi scolnan nobo, lo a resta placa pa modernisa e sistema di enseñansa y finalmente resta placa pa no cobra ni un florin extra den aumento di placa di scol. ❑



Rene Herde(AVP:)

No blof cu bo tin cumprado. Hiba nan cerca Valero na Texas

ORANJESTAD - "Den un reunion publico di parlamento e lider di MEP a declara cu nan tin companianan cu lo por habri e refineria mañan! El a declara cu tin portanan cu ta habri pe y no pa e lider di AVP. Entre MEP y PDR hunto nan tin por lo menos 7 compania pa cumpra e refineria y pone bek den operacion. Nan mes a bisa esey na mas cu un ocasion. Wel nos ta urgi MEP y PDR pa cumpli cu e pais aki. Haci loke boso ta bisa cu boso por haci: habri e refineria manera boso ta bisa cu boso si por. Haci algo positivo pa e pais aki."Asina Rene Herde' a declara riba e pregunta si e ta kere cu MEP/PDR si por habri e refineria.

Contribucion di e refineria

Pa AVP e importancia di e refineria ta sin duda. Despues cu e tabata cera pa casi cinco aña, ta AVP a uza e "un porciento" di chens pa habri e refineria cu tanto oposicion ta papia di dje y AVP a habri e. Ta AVP a bay Texas cerca e doñonan di e refineria pa yega na un acuerdo pa bolbe habri e refineria. E acuerdo a bay parlamento y MEP a vota contra! E lider di MEP a sali di e reunion pa e no mester vota. Awe e mes un MEP cu e mes un lider, kier haci comosifuera nan si kier pa e refineria habri. Den e mes un reunion publico ey di dia 29 di mei 2010, MEP a entrega un mocion den cua nan a desaproba e acuerdo cu gobierno di AVP a cera cu valero pa habri e refineria. Anto awe e mes un MEP aki kier gaña pueblo cu nan si kier habri e refineria y cu nan si tin companianan cu kier habri e refineria.

Cumpli

Segun AVP, MEP mester haci loke nan a bisa awor. MEP mester CUMPLI cu Aruba awor! MEP no mester tarda of pospone mas. E entradanan cu e refineria por crea pa Aruba ta enorme. Sin papia di e cuponan di trabou bon paga. Kier men cu cada dia cu MEP tarda, ta Aruba ta perde.......si ta berdad anto cu MEP por habri e refineria.

Rene Herde a bisa e masha cla: "Si MEP di berdad tin compania pa habri e refineria y si e lider di MEP por drenta unda niun otro hende por, pa habri e refineria, anto nan mester haci e awor. Na luga di para na banda critica y lanta speransa falso, MEP mester contribui na Aruba awor. Si MEP ta stima e pais aki di berdad, nan por prueba esey awor. Ban wak si MEP ta stima e pais aki." ❑



BON DIA Aruba

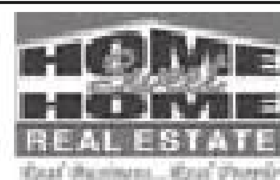
Clasificado



MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 5:00PM



For Sale: House at Regents Park, property Land, 3bedr, 2bath, with swimming pool,
Afl. 500.000,-
CALL: ASHNA: 592-9966



For Sale: Commercial Building x beautilities) J.E. Emanstraat, down town, full-ownership
Afl. 500.000,-
(Option Hire-Purchase) (Huurkoop)
CALL: ASHNA: 592-9966



Ta bende un cas na Tanki Leendert 2 camber 2 baño, cura full rond, eigendom,
AfL 325.000,-
CALL: ASHNA: 592-9966

TA BUSCA
Pa huur, cas pabou di brug 3 kamber. Te cu 1.500 florin. Pa mas informacion
Tel: 7306445

TA HUUR
Un mobile home 1 april na Noord, sala, cushina 2 banjo y 3 camber na noord. Huur afl.1200,- y un luna borg.
Tel: 5937293.

TA HUUR
Un appartement 1 maart na noord cu cushina apart, cura y su mesun entrada, Afl. 750,- y un luna borg.
Tel 5937293.

TA BENDE
1 cashi di paña elegante bon prijs 1 lessenaar bon prijs. Pa mas informacion
Tel: 561-7112

TA BENDE
I-phone 4S 16GB open phone black nobo pa Afl. 500,- cu case. Pa mas informacion
Tel: 745-5550

TA BENDE
Ganga un Eton Vipper 70cc aña 2000, bon condicion pa Afl. 2500,- discutibel. Pa mas informacion
Tel: 732-0697

SERIVICIO PUBLICO
Señora ta ofrese pa cuida hende grandi y ta haci cas limpi y cuida mucha. Pa mas informacion yama
Tel: 600-6502

FOR RENT
One bedroom apt ,kitchen & dining room, furnished. Private entrance, close to Superfood. Water & electricity not incl. Cable & gas incl. Awg. 1.160 p/m plus one month dep
For info call 593-9145

SERVICIO PUBLICO
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back. Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BUSCA
Dama mester trabao pa hasi cas limpi y wak pa hende grandi pa dia.
Tel: 567-9668 / 746-0101

TA BENDE
Gordura pa mata Afl. 7,50 pa saco. Tin mata di sorsaca, mispel, lamunchi, papaya,enano, coco enano, tin cayena cora y geel, trinitaria. **Tel: 564-4456**

TA BENDE
Cas (2 camber) Crijnzenstraat # 5 San Nicolaas Afls 60.000,- Pa mas informacion
Tel: 7382828

TA BENDE
Patriot Mag Drive NOBO! MD1200-1200GPH Koi Pond & Waterfall Pump. Awg. 295 o.b.o.
Tel: 732-1104

SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha cura, drecha muraya, verf cas y dak, pleister den temporada di Nov. y Dec. Pa mas informacion **Tel: 564-3588**

TA HUUR
Un trailer 3 camber cushina 2 baño, sala na Noord pa 1 April. Afl. 1200,= Y tambe ta huur un studio apartment cu cushina apart, baño, cura, entrada propio na Noord Afl. 750,- per 1 maart.
Tel: 593-7293

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio di hasi cas, oficina y locals limpi. Ta cobra pa hora di trabao.
Tel: 600-8714

TA BUSCA
Dama mester trabao pa limpia cas cuida mucha of hende grandi pa dia.
Tel: 567-9668 - 746-0101

TA HUUR
Bar/Restaurant bon situa na San Nicolas equipa y cla pa opera. **Tel: 568-5333**

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size.
Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Señora Peruana ta ofrece pa hasi cas limpi of pa strika paña. Pa mas informacion
Tel: 567-0479

TA BENDE
Un Hyundai Sta Fe 2003, Std, Bon condicion pa solamente Afl. 6.500,- Pa mas informacion yama
Tel: 731-8695 / 600-8714

TA HUUR
Entrante 15 Maart Savaneta cas, ideal pa oficina, renoba, 2kamber, 2airco, cura, hopi parkingspace, p/l Afl. 975,- excl., dep. Afl.1.300,–. Pa mas informacion yama
Tel: 585-1582

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chiquito y grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo graniet y piedra. Pa mas informacion
Tel: 562-2532

SERVICIO PUBLICO
Pa huiswerk begeleiding y bijles den area di Pos chiquito entre 4 - 6or pm. Pa mas informcion
Tel: 593-7784

BO TA BENDE, HUUR OF BUSCA CUALKIER ARTICULO, NOS TA OFRESE UN SERVICIO UNICO Y RAPIDO.



Advertorial

Lotto ta anuncia ganadonan di campaña di Raspa y Gana

ORANJESTAD – Pa temporada di Carnaval Lotto a invita tur cliente di Raspa y Gana pa participa na un campaña, pa un chens pa gana tres premio cu nan ticketnan no ganado.

Clientenan mester a pega dos ticket no ganado na otro, skirbi nan nomber, fam, adres y number di telefon tras di tur dos ticket y deposita nan den e caha special poni cerca rebendedonan of na oficinanan principal di Lotto. E weganan cu a participa e biaha aki tabata Cachi Cachi, Pot O'Gold, Lucky Stars, In The Chips y Aces High.

Dialuna durante sorteo di merdia, Lotto a anuncia e feliz ganadonan: Tercer premio a bay T.M. Geerman di Wara-Wara 29, kende a gana un microwave oven; e di dos premio, esta un stoof, a wordo gana pa M. Tromp di Bushiri 160; y prome premio a bay pa Carlton Geerman di Macuarima 27-B, a bira doño di un bunita frigidair inverter.

Lotto ta felicita e ganadonan y ta corda tur cliente pa no benta nan ticketnan no ganado di Raspa y Gana afo, pasobra na diferente ocasion lo tin campaña extra cu premionan cu di berdad ta "bale la pena".

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega, Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di number di Corsou di Lotto, Lotto di dia, Lotto 5, Mini Mega y weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza. Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Harrison Amacio Maxwell

*04-11-1967 †06-03-2015

Na nomber di su:
Compañera: Flor Marina Valdeblanques
Mama: Telma Maxwell
Tata: †Magnus Boutista
Yiu: Roxana Maxwell
Yiunan di criansa: Rosa Maxwell, Cindy Maxwell
Nieto: Darwin L. Peña
Nietonan di criansa:Brigett, Briana, Brisette
Rumannan: Selma Maxwell, Margareth Maxwell
Subrina (o)nan: Nairoby's Maxwell, Rico van Rooij, Naygel Muringen, Naixiénne Maxwell
Tanta y omonan:†Carlos Maxwell, †Violette Spencer, †Ruby Wilson, †Austin Hodge, †Ethel Hodge, Beatriz Hodge, Lilian Busby, Bernard Maxwell, Jhon Maxwell
Ex suegra: Dolores de Valdeblanquez
Primo y primanan
Su miho amigo: Humphrey
Tur bisiña y conocirnan mucho hopi pa menciona, coleganan di Tamarijn, Divi Divi Hotel
Demas famia: Maxwell, Valdeblanquez Levetta, Wilson, Hodge, Busby, van Putten, Vargas, Enser, Marshall, Arends, Martina, Lambourghini, Spencer, Hughes, Dennie, Holligan, Newton, Figeroa, Arevalo
Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 11 di maart 2015 pa 4'or di atardi na misa San Francisco na Playa despues lo sali pa Santana catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 10 di maart 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad y agradecimento pa tur loke e la nifica pa nos, nos ta participa fayecimento inespera di:



Claudia Bonavento

Mihor conoci como: Mama Flavia
*09-01-1936 †06-03-2015

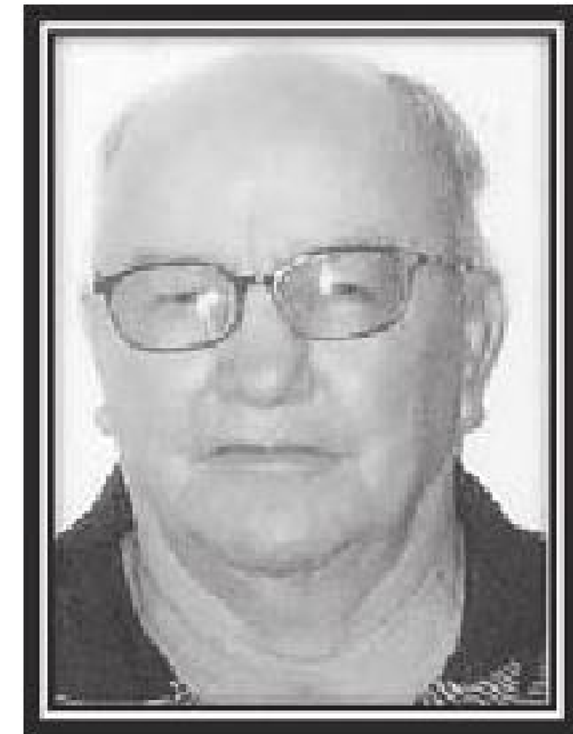
Na nomber di su:
Yiunan: Jacobus (Herrie) Kock y Zandra Wouters y famia
Frans y Livia Kock-Giel y famia
Yolanda y Benny Bikker-Kock y famia
Edmundo Kock y famia
Ludwina y Pedro Everon-Wever y famia
Tulio (Buchito) Wever y famia
Brenda y Robby Yarzagaray-Wever y famia
Sra. Vda. Liliana Wouters-Wever y yiu
Edith y Renny Falconi-Wever y famia
Alex Wever y yiunan
Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, suegro y suegranan, ihanan, comer y compernan, bisiña, amigonan, conocirnan y demas famia.
Su comer stima:
Sra.vda Tichi Franciscus y famia.
Sra,vda.Maria Britten
Mescos cu jiu: Mario Middendorp y famia
Maria Kock y famia
Tieneke Werleman y famia
Anneke Middendorp y famia
Nello Janga y famia
Jeanette Winklaar-Janga y famia
Jessica Alvarez-Janga y famia
Maikel Janga y famia
Linda Janga y famia
Rudy Janga y famia
Mayra Traugott-Janga y famia
Su amiganan:Irena Maduro y famia
Erna Lucia y famia
Judith Lucia
Violett Croes y famia
Mercedes Lampe y famia
Ana Maduro
Bea Kock y famia
Iris Croes y famia
Livia Figaroa y famia
Juanita Lacle y famia
Dorothea Iguaran y famia
Lilia Campo-Meza
Otilia Lesire y famia
Tur su companeronan, nursenan y dokternan di Imsan Dialyse afdeling.
Demas famianan: Bonavento, Kock, Wever, Bikker, Everon, Yarzagaray, Wouters, Falconi, Kelly, Rasmijn, de Mey, Giel, Morra, Webb, Wernet, Iguaran, Bacca, Orman
Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 10 di maart 2015 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home despues lo Sali pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 9 di maart 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

" Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba, E ta pone mi sosega,
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa."

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agadrecido na tur locual e la significa pa nos y conforme cu boluntad di Nos Creador, nos ta participa fayecimento di:



Daniel Ridderstaat

Miho conoci como "Dama"
*26 april 1942 †5 maart 2015

Ta invita amigonan, bisiñanan, conocirnan y ex- coleganan pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma lugar diamars 10 di maart 2015 na Aurora Funeral Home. E restonan mortal di lo ta reposa for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Despues nos lo compaña e defunto na su ultimo lugar di sosiego na Santana Sabana Basora

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 9 di maart 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos sincero disculpa si den nos tristeza nos por a lubida demas famia y conocirnan.
Ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia.



Departamento di Asunto Social

Staf y Personal di Departamento di Asunto Social ta participa fayecimento di

Sra. Luisita Angela-Frolijk

Mama di nos colega Esther Angela

Acto di entiero lo tuma luga diamars 10 di maart 2015 pa 4or di atardi saliendo for di misa Sta. Teresita y despues pa Santana Catolico na San Nicolas.

Staf y personal di Departamento di Asunto Social ta expresa nan mas profundo condolencia na Esther y demas Famia.
Hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Sra. Luisita sosega na paz.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi Wardador,mi'n tin falta di nada: den kunuku di yerba berde e ta pone mi sosega E ta hiba mi na awa tranquil: pa mi bolbe haña forsa.
Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos, A bai sosega den brasa di señor,nos mama, ruman, wela, bisawela,suegra y tanta stima

Sra Vda. Macaria Kelly - Thiel



Mihor conoci como "Clarita" Vda di Chomon
*2-Jan -1929 - † 6-Maart- 2015

Na nomber di su:
Yiu nan:
Sildo y Filomena Kelly- Girigori
Marcelo y Sandra Kelly- Maduro
Maria y Jacobo Krosendijk – Kelly
Sra, Vda Filomena Koolman- Kelly
Fabio y Swinda Kelly- Leon
Maiky Kelly y Loida Kock
Inchi y Humphrey Innocencia- Kelly
Erica Kelly
David y Nathaly Kelly- Kelly
Regina Kelly
Gorge y Nathalie Kelly- Hoevertsz
Nieta- y nietonan:
Esi y Shuhail, Fernando y Tasouh, Angelo, Gregory y Vanessa, Marilyn, Marlon, Silvia y Guillermo, Jacky y Gregory, Henry y Mayka, Randolf y Cheryl, Roberto y Francys, Swindy y Jason, Kenny, Rachel, Joshwee, Jared, Nivurti y Vinsley, Angelina, Harold, Charitsa, Joshua, Daniela, Shadiva,Davin, Lee-Anne, Nathan.
Bisa-nieto ,Bisa-nietanan y tataranieto nan:
Rumannan:
Sra, Vda Paula "Pepe Lee" Lampe- Croes
Sra. Vda Tomasina Limunier- Croes
Cuñanan:
Sra. Regina Dirkzs- Kock, Milda Kock, Anna Kock-Bikker, Norma Croes-Croes
Swanan:
Evaristo Kock, Lauriano Kock, Miro
Bon Bisinja pega:
Tila Orman, Cai Winklaar, Cai Kock,
Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y comperman, ihanan, consuegra y consuegro nan.
Demas famia.
Thiel, Kelly, Girigori, Maduro, Krosendijk, Koolman, Leon, Lampe, Innocencia, Hoevertzs, Ruiz, Everon, Adamus, Falcon, Zeng, van Wilgen, Pourier, Greaux, Chirino, Arambatzis, Halley, Bremer, Danje, Kock, Croes, Dirksz, Bikker, Loepstok, Vanega-Sierra, Tromp, Franken.
Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia
Acto di entiero lo tuma luga diarazon 11 Maart 2015, E difunto lo ta for 2 or di merdia na misa "Birgen di Fatima" na Dakota, y después saliendo pa santana católico Santa Maria na St. Cruz.
Adres pa condelencia diamars 10 maart 2015 na Funeraria Aurora na Cumana 76, for di 7:00 pm te cu 9:00 pm
Na luga di manda krans of flor por hasi un donation pa renobacion pa Misa Virgen di Fatima na Dakota. Lo bai tin un buzon den misa

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Semper bo kier pa bo tat'ey, maske cuanto bo edad avansa. Nos ta pidi: Lage sigi biba Señor: pasobra nos stime. Ma ora edad trece fatiga y dolor y su curpa ta cansa, nos ta roga na Dios: "porfabor bin tume, pasobra bo ta stime".
A bai sosega den brasa di Señor, nos mama, wela, bisawela, tatarawela, tanta, ruman y cuña stima:

Carmen Maria Noguera



viuda di Ireno Felis Martijn
*3-12-1932 - †07-03-2015

Na nomber di su
juinan: Juan Martijn
Cornelia y Robert Becker Martijn
Jacinta y Pedro Koolman Martijn
Emilio y Glenda Martijn Daal
Filomena y Vicente Croes Martijn
Seferino y Vivian Martijn Geerman
Lucia y Carlos Marin Martijn
Andrea Martijn
Rafael Martijn
Nieto y nietanan: Gilbert, Emily, Militza, Joel, Jeremy, Jedy, Rene, Lino, Isella, Danny, Jiany, Risjiena Rushlenda, Richinell, Mildred, Joselito, Lu-Ann, Su-Ann, Marjolein, Ramy, Roderick
Bisanieto y bisanietanan: Mirgelle, Leonardo, Ghazi, Irengelo, Linomar, Giorginio, Gerrilee, Daly, Nayeli, Jurviënny, Jordan, Javinah, Iyailah, Eushailey, Millian, Shailan, Elysha, Kiarah, Xue-J'ly, Randolph, Lufhyânne
Tataranieta nan: Lye-Ann, Angeliane
Rumannan: Sra viuda Emiliana v/d Linde Schwengle y famia
Sra viuda olga Fradle Schwengle y famia
Carmen Schwengle y famia
Ina y Ro Koolman Schwengle y famia
Maxima y Marcelino Franken Schwengle y famia
Mirna Schwengle y famia
Cuña nan: Benita Martijn y famia na hulanda
Sra viuda Ina Maduro Martijn
Nicolina Eckmeyer Martijn y Joy v/ der Biezen
Sra viuda Felicia Noguera Gomez y famia
Carmen Wouters y famia
Sra viuda Chitana Schwengle Wouters y famia
Ramira Wouters y famia
Sra viuda Ana Maria Maria Wouters y famia
Swa nan: Albino y Rosa Maria Martijn Magdalena Y famia na hulanda
Theo y Regina Martijn Rasmijn y famia
Lorenzo Martijn
Hino y Luga Martijn Glijd y famia na hulanda
Dito y Chita Martijn Brete y famia na hulanda
Manera jui: Sheraldin y Vanessa Martijn, Querino Martijn, Theo Maduro, Magaly Erasmus, Jasmin Kransen
Esnan cu a stime: Elaine Gietel, Angela Everon, Sylvia Maduro, Sonia Hopmans, Jacinto Rasmijn
Manera nieto y nieta nan: Gio, Aby, Jasmin, Sergio, Roxanne
Iha nan: Regina Croes, Erwin Martijn, Jeff v/d Linde
Subrino y subrina nan, Primo y prima nan, Comer y comper nan
Ayudante: Ana Almonte Nuñez
Su bon bisiña nan y demas famia na hulanda, corsow, saudi arabia, Africa.
Noguera, Martijn, Becker, Koolman, Daal, Croes, Geerman, Marin, Schwengle, v/de Linde, Fradle, Franken, Maduro, Mateo, Rasmijn, Besselink, Nava, Tromp, Wouters, Halman, Werleman, Albertsz, Gomez, Montero, Henriquez, Kransen, Eckmeyer, Glijd, Brete, Ventura, Lanoy, Thijzen, Maria, Caraballo, Quandus, Hiromus, Erasmus,Farro, Rodriquez, Hopman, Lo, Gietel, Leer, Isebia, Stamper, Leito, Kock, Stephens, Banfield, Martina, Winklaar, Narh, Arends, Magdalena
Ta invita tur conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 12 di maart 2015 pa 3.30 or saliendo for Aurora Funeral Home pa santana na Savaneta. E restonan mortal lo ta reposa for di 2 or na Aurora Funeral Home. Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, diaranson 11 di maart 2015 di 7 or pa 9 or di anochi.
Si acaso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

E siman aki sindicato ta reuni cu gerencia:

PWFC ke fortifica medida di siguridad na Pan Americano

WILLEMSTAD - E sindicato PWFC ta sinta cuminsamento di otro siman cu gerencia di Servicio de Proteccion Pan Americano pa discuti con por fortifica e medidanan di siguridad, despues di e caso tristo cu a tuma luga ayera na zona liber pega cu aeropuerto Hato.

Un grupo di 6 homber fuertemente arma, a sorprende un truck di e compania menciona cu tabata transportando baranan di oro y a cuminsa basha bala riba e dos trahadonan cu net a caba di baha di e druk.

Tur dos a ricibi bala y un di nan a ricibi un tiro cu a resulta fatal pe. Ta un homber relativamente hoben cu ta laga su famia – incluso yiu chikito – atras.

E victima tabata miembro di e sindicato PWFC.

Presidente di PWFC Angelo Meyer a expresa su desaprobacion pa loke a sosode.

El a bisa cu ta un hecho cu e trahadonan di Pan Americano ta bon entrena y cu nan ta bon ekipa tambe pa haci e trabou.

Ta trahadonan cu tin arma fuerte na nan disposicion, nan tin jacket anti bala y nan a ricibi un bon entrenamento prome cu nan a cuminsa traha.

"Pero ora bo wordo sorprende manera a sosode den e caso di ayera, no tin masha cos cu bo por haci", el a duna di conoce.

No obstante, PWFC ta bay sinta na mesa otro siman mes cu gerencia di e empresa pa weita con por fortifica medidanan di siguridad di e compania mas tanto ainda.

E sindicato ta lamenta di a perde un miembro di e forma aki. Pero riba tur cos, nos a perde un ser humano durante su trabou, un trahado ehemplar cu tabata cumpliendo cu su trabou, e la bisa. PWFC ke sinta cu gerencia, mirando cu no por exclui e posibilidad cu un caso asina aki por ripiti, e la agrega.❑

Franse Timmermans a ricibi Prome Minister Asjes



WILLEMSTAD – Durante su bishita di trabou na Bruselas, Belgica, nos Prome Minister, sr. Ivar Asjes, a keda ricibi pa e Vice-presidente di Comision Europeo, sr. Frans Timmermans, encarga cu entre otro miho regulacion, relacionnan interinstitucional y desaroyo duradero

Manera ta conoci, Prome Minister Asjes actualmente (tambe) ta fungi como Presidente di OCTA, un asociacion di 22 pais- y teritorionan ultramar cu conhuntamente tin un poblacion di casi 1.3 miyon habitante. Prome Minister Asjes y Vice-presidente Timmermans a combersa riba diferente topico di interes comun. Entre otro a delibera riba e posesion di pais- y teritorionan ultramar na Europa, e situacion interno di Europa y e efecto cu esaki por tin riba e relacion cu OCTA. Tambe a delibera riba e topico importante di desaroyo duradero y e actualidad mundial ariba e tema aki. Vice-presidente Timmermans a sigura Prome Minister Asjes cu e ta dispuesto pa sostene Corsou den su afan pa haci e Presidencia di OCTA uno exitoso.

Cerca institutonan di cuido di salud:

Protocol psikiatrico ta duna speransa

WILLEMSTAD – Despues di un proceso di casi dos aña, Fundacion Cuido di Ambulance, dokternan di cas, Clinica Capriles, Cuerpo Policial, PSI Scucha mi, y St. Elisabeth Hospital, finalmente a yega na un acuerdo: luna pasa a bira vigente un protocol psikiatrico mandatario.

Rita D. y su famia sigur ta contento cu e protocol aki, paso esaki ta nifica un miho coordinacion entre famianan y e partnernan. Famia D. ta biba cu e realidad aki tur dia, paso nan yiu homber actualmente ta interna na Clinica Capriles. "Na aña 2000, mi yiu homber mas jong a haya un episodio, cual tabata nos prome experencia cu cuido psikiatrico", el a splica. "Mi casa mes a hiba mi yiu su doctor di cas, kende a firma e certificacion medico, unda por a interna e yiu pa un estadia cortico", el a continua. Aki a diagnostica su yiu como schizofrenico, cual hopi biaha ta bira vigente ora e persona ta entre 18 pa 35 aña.

Banda di problemanan psikiatrico, yiu homber di Rita D. tambe tin problema cu adiccion, cual ta haci su estado mental mas pio. Na aña 2001, e yiu a comete un crimen y e tabata encarcela pa varios aña. Despues cu e yiu a recobra su libertad a surgi un periodo hopi dificil pa e famia.

Durante di un periodo di casi un aña y mei, Rita D. i su famia mester a yama polis sigur dies biaha pa incidentenan na su cas. "Na un cierto momento, polis no kier a ni bini nos adres mas", Rita D. a splica. Finalmente famia D. a logra cu corte a interveni y pone nan yiu bou di curatela di estado unda e por haya e tratamento necesario.

Na prome luga ta e famia ta responsabel pa nan familiar cu ta un pashent psikiatrico, Imro Zwerwer, inspector 'Head Unit Intake & Service' di Cuerpo Policial Corsou a splica. "Den caso cu ta trata un situacion caminda ta tacha orden publico of tin menasa pa bida di hende of ta na un sitio publico, e ora ey, e responsabilidad ta pa polis y esey por ta 24/7", el a splica.

E meta di e protocol ta pa e proceso di entonacion mandatario, cual ta hancra den e Decreto gubernamental pa cuido di pashentnan psikiatrico, cana mas flexibel. Clinica Capriles ta admiti pashent cu ta un peliger pa nan mes y nan ambiente, segun Waldi Oostburg, director medico di clinica Capriles.

Protocol psikiatrico:

Entre 7:30or di mainta pa 4or di atardi, polis ta e prome punto di contacto. Aki polis ta determina si e ciudadano mester di cuido psikiatrico y ta yena un decreto. Despues di oranan di oficina, durante di weekend y dianan di fiesta, ta hiba e ciudadano EHBO na St. Elizabeth Hospital unda e evaluacion medico ta tuma luga. Segun e procedura regular, polis ta hiba e ciudadano PSI Scucha mi, unda un dokter ta bin evalua e situacion y finalmente ta determina si e ciudadano mester di cuido psikiatrico. Aki ta otorga un certificado medico, pa transporta e ciudadano cu ambulance y escolta pa polis pa Clinica Capriles. Na su yegada, e psikiatra na warda ta evalua e persona y ta determina si e mester di tratamento agudo y si e mester keda interna.

"Na e momento ey e ciudadano ta bira un pashent obligatorio pa un periodo di seis siman", e director medico a continua. Finalmente tin un tribunal na Clinica Capriles, unda un hues ta determina cu por laga e pashent den libertad of mester extende su tratamento.

Mester atende situacionnan psikiatrico lihe y ta prioridad number dos pa Cuerpo Policial. "Esey ke men cu mester responde den 20 minuut", Zwerwer a splica.

E obstaculo mas grandi ta falta di recurso humano. "Tampoco no a train Cuerpo Policial pa trata cu pashentnan psikiatrico y mi ta reconoce cu esaki mester bini urgentemente", Zwerwer a añadi. Lo evalua e protocol aki tres luna. ❑



Despues di a stop 6 aña pasa:

Arkefly ta cuminsa bula atrobe St. Maarten na november awor

PHILIPSBURG - E compania di aviacion Arkefly, ta reanuda su pueblonan pa St. Maarten atrobe na november venidero, despues cu el a suspende nan 6 aña pasa.
Arkefly lo tin dos vuelo pa siman, riba diaranson y diadomingo.

E compania lo realisa e vuelonan aki cu e tipo di avion nobo-nobo cu ta mucho mas confortabel cu ta e Dreamliner.
Arkefly, ademas lo ofrece pasashi pa St. Maarten na un prijs mucho mas barata cu competidonan KLM y Air France. Asrkefly lo bende su pasashi pa e isla sigur un 20% mas barata.
E vuelonan di Arkefly pa St. Maarten lo wordo combina cu vuelonan pa Corsou. E prome vuelo di Arkefly lo baha na aeropuerto di St. Maarten dia 1 di november 2015.
Manera ta conoci, como prome compania Hulandes, e empresa Arkefly a agrega e avion tipo Boeing 787 Dreamliner na su flota.

E Dreamliner ta un avion mas confortabel, e ta funciona mas keto, e ta mas economico y e ta menos pisa, compara cu e generacion actual di avion.
Dia 12 di juni 2014 e compania a realisa su prome vuelo intercontinental cu e avion nobo aki pa Boneiro y Corsou.
E flota di Arkefly, awor aki ta consisti di e tiponan Boeing 767 y e Boeing 737-800. Arkefly a ricibi e di dos avion di e tipo aki na december ultimo, mientras cu e luna aki, maart 2015 e ta spera di ricibi e di tres.
Ta e intencion di Arkefly pa reemplasa su avionnan Boeing 767 pa e Dreamliner, mientras cu ta sigui aumenta e cantidad di Boeing 737-800.
E vuelonan pa St. Maarten ta resultado di negociacion entre gobierno di e isla (minister encarga cu Economia y Turismo Claret Connor) y e compania Hulandes.
St. Maarten ta considera e acuerdo cu a logra importante, paso tin miles di hende di St. Maarten cu ke bishita nan isla, pero ta confrontando un pasashi hopi halto.

Por cierto cu e mesun cos ta conta pa studiantenan di e isla cu kier bay nan cas pa vakantie.
Awor aki St. Maarten ta ricibi 17 mil turista pa aña di Hulanda. E turistanan aki ta yega St. Maarten traves di e 3 vuelonan di KLM pa siman.
Cu e dos vuelonan extra cu awor Arkefly ta percura pe, St. Maarten ta spera di ricibi 15 mil turista extra, un cantidad quo ta casi dobel e cantidad actual. ❑



Prijs di gasolin y diesel a subi na St. Maarten

PHILIPSBURG - Prijs di gasolin y di diesel a bolbe subi ayera na St. Maarten, di acuerdo cu minister di Turismo, Desaroyo Economico, Turismo y Transporte di e isla Claret Connnor. Gasolin, di ayera ta Costa 1.931 pa liter. E tabata 1.831 pa liter. Prijs di diesel a subi di 1.430 pa 1.534 pa liter.

Gobierno lo adapta tambe prijs di productonan petrolero. Ta notabel cu esaki ta e di dos aumento di prijs di gasolin den un siman di tempo. Dia 27 di februari, prijs di gasolin a subi di 1.742 pa 1.831 pa liter.
Diesel ta e producto cu a baha di prijs di 1.430 pa 1.524 pa liter. Pero e la bolbe subi pues e siman aki di 1.524 pa 1.534 pa liter.
Gobierno ta splica cu debi na desaroyo di prijs di crudo riba mercado internacional, mester ahusta prijs di combustibel na St. Maarten tambe.

Considerando cu prijs di combustibel ta sigui desaroyo riba nivel internacional, ta evidente cu mester adapta prijs local cu regularidad, gobierno ta argumenta.
Manera ta conoci, tin diferente factor cu ta influencia prijs riba mercado internacional. Un di e factornan ey cu tin paisnan petrolero basta preocupa ta e hecho cu Merca a bin ta warda un cantidad di petroli ultimo tempo, cu consecuencia cu e no ta importando petroli manera tabata e caso mas.
Na St. Maarten ta ahusta prijs di combustibel cu mas frecuencia cu na Corsou. ❑

Ehercicio grandi di siguridad riba lama

KRALENDIJK – Boneiro ta conoci pa su flora y fauna, pero tambe pa loke cu tin bou di awa. E isla ta cualifica como e number 1 di destinacion di buceo den region y ta conoci como 'Divers Paradise'. E isla tin tambe condicionnan ideal pa windsurf, zeilo y kitesurfen. Banda di esey pesca tambe ta un fuente importante di entrada.
Por conclui cu e awanan rondo y Boneiro ta hopi uza pa tanto turista como poblacion local.
Ta riba lama semper ta nifica cu tin cierto risico. Den caso di calamidad, entre otro, di un operacion di Buskeda y Rescate (SAR), warda Costa den Caribe y e servicionan local mester actua conhuntamente.
Pa por haci esaki lihe y efectivo, ehercicio ta hopi importante.
Dia sabra ultimo tabatin ehercicio di "Search and Rescue" (SAR) den awanan di Boneiro. Warda Costa Caribe a facilita e ehercicio den cooperacion cu CITRO di Corsou.
Meta dje training tabata pa mehora e cooperacion riba tereno di SAR y tambe e cooperacion entre otro.
Banda di Wardacosta y Citro, tambe a participa Oficina di Puerto, Fundacion Mariadal, Cruz Cora, Stinapa, Duana y Bombero. ❑

'Tokante di Liderazgo Femenino y Sensualidat'.

Di 12 Conferencia Anual di Hende Muhe na Corsou



WILLEMSTAD – Dia 30 y 31 di mei 2015 ta tuma luga e di 12 Conferencia Anual di Hende Muhe na Corsou, e aña aki cu e topico 'Tocante di Liderazgo Femenino y Sensualidad'.

E conferencia anual di hende muhe tin como meta pa ofrece e hende muhe profesional un fin di siman pa aña, cu un topico di interes relevante cu ta contribui na desaroyo personal y profesional di cada participante.
Minister di Educacion di Corsou Irene Dick recientemente a reuni cu Reyna Joe, iniciado y organisado di e conferencianan anual di hende muhe na Corsou pa haya mas informacion riba progreso di preparacion pa e proximo conferencia y pa papia di necesidad di un conferencia asina.
Reyna Joe a splica di e retonan pa mantene e nivel di e conferencia y con reacciona tabata te cu aworaki.
Minister Dick a aplaudi e cu e konferensia ta tumando luga sin faya tur aña y e ta kere cu un conferencia asina ta tambe un bon promocion pa e isla mirando di e realidad cu e isla ta unico luga na mundo cu tabatin caba 5 hende muhe como prome minister.
Y minister Dick ta sostene e echo cu tin un oportunidad asina pa hende muhe profesional conecta cu otro. Oradonan confirma pa e di 12 conferencia anual di hende muhe na Corsou 'Tocante di Liderazgo Femenino y Sensualidad', ta psicologo Dr. Alexis Smith di Universidad di Oklahoma na Merca, Lillian Ogbogoh un coach di sensualidad di Gran Britania y Cassandra Martha, polis pensionado di Corsou.

Pa mas informacion 'Tocante di Liderazgo Femenino y Sensualidad' por bishita e sitio renoba www.aboutwomenconference.com (cu ta continuamente bou di construccion), riba facebook/ aboutwomenconference of via aboutwomenconference@gmail.com. ❑

Obama ta impone sancion riba 7 oficial Venezolano

WASHINGTON (AP) – President Barack Obama a impone sancionnan riba 7 oficial Venezolano dialuna, acusando nan di a comete violacionnan contra derecho humano y corupcion publico, na e pais Sur Americano cu tin un gobierno socialista.

Tur e oficialnan ta parti e aparato di mas halto di siguridad di estado, cu ta responsabel pa medidanan contra esunnan cu ta protesta contra gobierno, cual protestanan a sacudi Venezuela e ultimo aña, y tambe pa persigui oponentenan di gobierno.

"Actonan corupto ehecuta pa oficialnan di gobierno Venezolano a depriva Venezuela di recursonan economico cu e pais mester, cu lo por wordo inverti den pueblo Venezolano y cu lo por a wordo uza pa stimula crecemento economico", asina secretario di tesoreria Jacob Lew a bisa den un declaracion. "E accionnan aki tambe ta mina e confiansa den institucion di democracia y di derechonan humano di publico, cual ciudadanonan Venezolano tin derecho riba dje."

E oficialnan sanciona

Antonio Jose Benavides Torres, comandante den ehercito Venezolano y ex director di operacion di GNB.

Gustavo Enrique Gonzalez Lopez, director general di servicio nacional di inteligencia Venezolano. Merca ta bisa cu e ta responsabel of complice di violencia y otro abuso di derechonan humano contra manifestantenan contra gobierno. Tambe e ta asocia cu vigilancia di lidernan di oposicion Venezolano.

Justo Jose Noguera Pietri, president di corporacion Venezolano, Guayana, cual ta pertenece completamente na estado, y tambe e ta ex comandante general di GNB.

Katherine Nayarith Harinhgton Padron, fiscal nacional, cu a acusa varios miembro di oposicion cu conspiracion relata cu supuesto asesinato y intento di golpe di estado, uzando informacion cu Merca ta yama imposibel y den algun caso, fabrica.

Manuel Eduardo Perez Urdaneta, director di polis nacional Venezolano. Merca ta bisa cu cuerpo policial a participa na actonan significante di violencia cu ta constitui abuso serio di derechonan humano.

Manuel Gregorio Bernal Martinez, hefe di e brigada arma di Caracas y ex director general di servicionan di inteligencia nacional. E tabata e hefe di inteligencia dia 12 di februari 2014, ora cu oficialnan a tira cu arma di candela riba manifestantenan, matando 2 hende.

Y Miguel Alcides Vivas Landino, inspector general di ehercito Venezolano.❑

Su condicion ta mehorando

Baby den auto cu a bolter den riu pa 14 ora

SPANISH FORK, Utah (AP) – Polis ta bisa cu un baby cu a pasa mas o menos 14 ora, cabes abou den un auto, den temperatura masha friu, despues cu su mama a bolter e auto den un riu na Utah, ta mehorando y ta premira cu e lo sobrevivi.

Matt Johnson di polis di Spanish Fork a bisa dialuna, cu e famia a bis'e cu Lily Groesbeck di 18 luna, ta mehorando. El a wordo descubri diasabra merdia, pa un piscado. Polis ta kere cu su mama lo a dal un barera di cement riba un brug, y a bay cay den e riu.

Su mama, Lynn Groesbeck di 25 aña, a wordo haya morto den e auto.

Johnson a bisa cu polis no sa kico a causa e accident diabierna anochi. El a bisa cu no tin marca di lastro di brake ni di fayo mecanico na e auto. Niun hende no a wak e accident.❑









Road Bike Race

Lesa pagina B2



Ciudad na benta

Lesa pagina B16

BON DIA Aruba

Diamars 10 di Maart 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-704

Apertura Legal Solutions

Lesa pagina B8

BON DIA Aruba

Velocity Cycling Team:

Resultado di Road Bike Race

Durante e fin di siman di 28 di februari y 1 di maart a tuma luga e Warm-Up Road Bike Race, organisa pa Velocity Cycling Team. E evento a conta cu gran participacion di nos ciclistanan local, pero tambe cu no menos di 9 participante di Curaçao, incluyendo un di su coredonan mas fuerte, Quinten Winkel. Di e ciclistanan local, tawata tin varios cu ta coredonan regular di e disciplina di Mountain Bike pero e dicidi di tambe purba e disciplina di Road Bike pa prome biaha. Pero tambe tawata tin veteranonan conoci manera Gert van Vliet, cu despues di hopi tempo a dicidi di competi bek den e disciplina di Ruta y demostra cu ainda e ta den forma. Teniendo cuenta cu esaki ta e prome careda pa habri e temporada pa e disciplina di Ruta, a opta pa uza e circuito di Malmok (6km) cual ta un ruta apto pa tur nivel y edad.

Aunke e no ta un circuito cu subidanan, e biento fuerte sigur ta afecta e prestacion di e ciclista y por haci cu e ruta aki ta bira uno cu basta reto. Awasero no a stop e careda, pero si a añadi un reto adicional na e circuito mirando e loradanan skerpi cu mester tuma cual no ta mescla bon cu camindanan muha.

Tawata tin varios caida, pero nada di gravedad y e servicio di Emergency Response Brigade a duna atencion debido na tur esunnan cu a sufri un caida.



Time Trial

Pa 5:30 di mainta a cuminsa e preparacionnan di tur e miembronan di VCT y demas boluntarionan pa asina ricibi e grupo di 61 coredo cu a cuminsa cu e proceso di check in desde 6:15. Cu un retraso di 20 minuut, e prome coredo a sali pa 7:20 y asina un pa un cada ciclista a yega na turno pa competi contra e holoshi y core e distancia determina den menos tempo posibel. Den e evento di Time Trial ta e velocidad ta e aspecto mas importante y secondenan por ta e diferencia entre e posicionnan.

E ganadonan den cada categoria ta como lo siguiente:
Expert – Quinten Winkel
Sportive – Ruson Gonzalez
Master A/B – Incoe Martinus
Master C – Gert van Vliet
Expert Women – Cherley v/d Linden
Sportive/Master Women – Linda Smith
Beginner – Imru Maduro
Youth Girls/Beginner – Silvienne Gonzalez
Youth Boys 13/14 – Ian hekman
Youth Boys 11/12 – Joshua Krozendijk

Careda di circuito

E proceso di set-up y check in a bolbe ripiti riba diadomingo 1 di maart, unda 69 coredo a set-up na e liña pa asina start nan careda. Den e categoria di experto a wak un escape di trempan di coredonan Quinten Winkel y Ruigeri Pinedoe, ambos di Corsou. E plan y strategia a resulta manera nan a planea unda Quinten Winkel a sa di mantene e bentaha y bay cu e victoria. Gino Hodge ta sa di scapa di e peloton y ta keda mantene su di 2 luga. Tur cos a mustra cu lo tin un sprint finish pa e di 3 luga ya asina George Winterdal ta logra captura e di 3 luga. Den e demas categorianan tambe e publico por a presencia velocidadnan halto y un bon trabou den grupo.

E ganado den cada categoria a resulta como lo siguiente:
Expert – Quinten Winkel
Sportive – Kevin Henriquez
Master A/B – Edwin Hekman
Master C – Gert van Vliet
Expert Women – Cherley v/d Linden
Sportive/Master Women – Linda Smith
Beginner – Imru Maduro
Youth Girls/Beginner – Silvienne Gonzalez
Youth Boys 13/14 – Reynard Rosina
Youth Boys 11/12 – Joshua Krozendijk

Resultado coredonan di Velocity

Nos no por keda sin felicita nos propio miembronan kende a haci un tremendo trabou y a tuma varios posicion di podium. VCT a participa cu 12 coredo den varios categoria y nan resultado ta como lo siguiente:
Gino Hodge: 2do luga time trial y 2do luga circuit race (Expert)
Ruson Gonzalez: 1e luga time trial y di 9 luga circuit race (Sportive)
Kevin Henriquez: di 6 luga time trial y 1e luga circuit race (Sportive)
Edrick Krozendijk: di 8 luga time trial y di 11 luga circuit race (Sportive)
Jaymir Statia: 3er luga time trial y di 6 luga circuit race (Beginner)
Reegel Winklaar: 2do luga time trial y 2do luga circuit race (Youth 13/14)
Joshua Krozendijk: 1e luga time trial y 1e luga luga circuit race (Youth 11/12)
Roam Molina: di 4 luga time trial y 3er luga circuit race (Youth 11/12)
Sean Walle: 2do luga time trial y di 4 luga circuit race (Youth 11/12)
Axel Ariza Paz: di 5 luga time trial y di 6 luga circuit race (Youth 11/12)
Sylvienne Gonzalez: 1e luga time trial y 1e luga circuit race (Youth Girls/Beginner)
Kiana Statia: 2do luga time trial y 2do luga circuit race

En total VCT a bay cu 15 medaya, cual ta un muestra di e trabou y tempo cu ta wordo inverti den e miembronan door di e coachnan di club.

Gradicimento

Nos ta finalisa gradiciendo cada un participante, boluntarionan cu a percura pa e siguridad di cada participante y sponsornan cu a contribui na e careda: Gianni's Nutrition, Stealth Security Group y Protec Mechanical Contractors.

Pa mas potretnan di e evento y tambe pa e resultadonan completo, bo por bishita nan facebook page Velocity Cycling Team. Si bo kier sa mas di Velocity Cycling Team, bo por manda nos un e-mail na cyclingteamvelocity@gmail.com. Nan ta probecha e momento pa informa di e siguiente evento cu lo ta diadomingo 31 di mei, cual lo ta un Mountain Bike Time Trial race. Keda pendiente pa mas informacion! Potretnan ta cortesia di Edrick Krozendijk.❑





Resultado weganan di futbol Division Honor

ORANJESTAD - Den fin di siman weganan di futbol di Division Honor 2014/2015 a continua, unda cu e algun teamnan a subi tereno cu yen animo di victoria.

Durante e weganan di fin di siman e teamnan cu a bay cu e victoria tabata Riverplate, RCA, Estrella y Britannia. E wega entre Bubali y La Fama a keda empata. Apenas e torneo ta den rond dos y yen cos por pasa ainda.❑





Results: Division di Honor 2014-2015

Round results - Round 11 (05.03.2015 - 07.03.2015)

FECHA	HOME	VS	AWAY	SCORE
6-Mar-15	Riverplate	vs	Brazil Jrs	1 – 0
Goal by:	Willington Maldonado			

FECHA	HOME	VS	AWAY	SCORE
7-Mar-15	RCA	vs	Dep. Nac./ Wss	5 – 2
Goals by:			Claudio Cavalcante	26min
	Erik Santo	28min		
			Michaelangelo Wild	29min
	Jean Luc Bergen	41min		
	Ronald Gomez	43min		
	Miguel Gonzalez	80min		
	Ronald Gomez	83min		

FECHA	HOME	VS	AWAY	SCORE
7-Mar-15	Estella	vs	FC San Nicolaas	2 – 1
Goals by:	Albeiro Acosta		Ronaldo Arrindell	
	Mynon Gutierrez			

FECHA	HOME	VS	AWAY	SCORE
8-Mar-15	Bubali	vs	La Fama	2 – 2
Goals by:	Makanaki Tromp	26min		
			Alex Conoricao	29min
	Ruben Escalona	48min		
			Roderick Rodriguez	63min

FECHA	HOME	VS	AWAY	SCORE
8-Mar-15	Britannia	vs	Dakota	1 – 0
Goals by:	John Lugay	45min		







Resultado weganan di baseball

ORANJESTAD - Den fin di siman weganan di baseball a continua, unda cu e teamnan kier acumula suficiente punto pa sigui avansa.

Durante e weganan fanatico tambe a yega pa apoya nan team y hungado preferi. E hungadonan ta haciendo nan esfuerso pa ta e miho durante e weganan, mirando cu nan kier yega mas leu.

RESULTADO 3 DI BIG LEAGUE 2015

BIG LEAGUE	R	H	E	FECHA: 7 MAART 2015 TERENO: POS CHIQUITO
ATCO BLUEFINS	3	5	4	PITCHER GANADOR: KEVIN SIMILEER
RED MACHINE	2	1	2	PITCHER PERDEDOR: LUIS PELAYO

MIHO BATEADOR: ATCO BLUEFINS: ESMON WEBB 3-2; ELIOS CORREA, JURWIN PENA, 2-1; EIGEL BRETE 3-1
MIHO BATEADOR: RED MACHINE: DEION GEERMAN 2-1

BIG LEAGUE	R	H	E	FECHA: 7 MAART 2015 TERENO: POS CHIQUITO
BRAZIL CERES	5	7	1	PITCHER GANADOR: EDMAR TROMP
BRAVES	7	5	1	PITCHER PERDEDOR: MICHAEL VANTERPOOL

MIHO BATEADOR: BRAZIL CERES: KEVIN GONZALEZ 2-2; JEAN VERSPREY 2-1; MICHAEL VANTERPOOL 3-2;
MICHAEL RASMIJN, C-JAY MARTHA 3-1
MIH BATEADOR: BRAVES: DWAYNE LE GRAND 1-1; LUIS GONZALEZ 3-2; EDMAR TROMP 2-1; ASHLEY CROES 3-1

BIG LEAGUE	R	H	E	FECHA: 8 MAART 2015 TERENO: POS CHIQUITO
BRAVES	11	8	1	PITCHER GANADOR: DANNIREE TROMP
BRAZIL CERES	2	3	3	PITCHER PERDEDOR: KEVIN GONZALEZ

MIHO BATEADOR: BRAVES: GIYON TROMP 2-2; WILMER IMPERATOR 3-2; LUIS GONZALEZ 4-2
MIHO BATEADOR: BRAZIL CERES: JORMAN WOODLEY, MICHAEL RASMIJN 2-1; SHAQUIELLE PATRICK 3-1

BIG LEAGUE	R	H	E	FECHA: 8 MAART 2015 TERENO: POS CHIQUITO
RED MACHINE	5	4	2	PITCHER GANADOR: ANTON BRUIN
ATCO BLUEFINS	6	8	2	PITCHER PERDEDOR: BOBBY CAVE

MIHO BATEADOR: RED MACHINE: JOSMAR THIEL 3-2; JEAN PIERRE PEÑA 2-1; BOBBY CAVE 3-1
MIHO BATEADOR: ATCO BLUEFINS: JOSE TAVERAS, ANTON BRUIN 2-2; ELIOS CORREA 1-1; DUENDRICK CROES 2-1; ROCKY DONKER 3-1; AIGEL BRETE 4-1

Resultado di Mad Max & Easy Racing di Faya Bo Haya 7





ORANJESTAD – Dia 28 di februari ultimo a tuma luga e careda cu pa e ultimo aña nan ta sali evento deportivo di aña Faya Bo Haya.

No ta pornada e ta sali e evento deportivo di aña y no tin duda cu e aña aki atrobe mirando e cantidad record di participante y publico cu a bolbe asisti na Palo Marga pa presencia e careda y show di Capt Jack.

Nos di Mad Max & Easy Racing a prepara super bon pa e prome careda di aña mirando su caliber y a duna su resultado! Mad Max & Easy Racing bay cu nos menos cu 4 premio cas.
Den e categoria di FBH Scooter/Jr Dragster/Quad Racer cual tabata tin riba 85 participante, Celine Fingal a bay cu e titulo maximo cu su Jr Dragster. Den e categoria di FBH Bike ta Junior Fingal cu su "Padrot" Hayabusa a titula campeon, por cierto Junior Fingal tabata e brommer di mas rapido di anochi y Errold Ridderatap a keda na di 3 luga.
Den e categoria cu a bira un sensacion despues cu caba di core tur final di Faya Bo Haya unda cu tur cu a titula campeon of sub campeon ta topa otro esta FBH Bonus, aki Junior Fingal ta bolbe titula Campeon. Nan mester agrega cu diasabra ultimo 7 di maart tambe a core e final nan di e prome street legal di aña cu a wordo cancela dia 21 di februari y Jayson Geerman cu su "Destroyer" a titula sub campeon y despues a bay over na core e street legal di diasabra 7 di maart mes y aki ta Loui di Mad Max & Easy Racing a titula sub campeon.
Asina nan por conclui cu Mad Max & Easy Racing a habri e temporada di careda 2015 den gran forma!!!



Nan siguiente compromiso ta fin di maart pa The Boss Drag War, kiermen di aki nan nos kier a manda un invitacion na tur nos fanatico nan y Aruba completo pa bin apoya nos na Palo Marga.

"Un danki di curason na nos famia y fanaticonan pa nan apoyo durante Faya Bo Haya 7. Y un danki super special na nos sponsor nan cu ta Kendall y Monster Energy Drink," segun e organisadonan. ❑













Camacuri HD Club Aruba:

Ta invita tur 'bikers' pa su di 18 'Annual Flag Day Rally'



Camacuri HD Club a cuminsa no oficial na aña 1991 cu un grupo di amigonan, coredonan di Harley Bikes cu ta reuni pa 'have fun'. Na aña 1993 e grupo di amigonan a dicidi di pone nomber pa e grupo aki esta: Camacuri HD Club Aruba. Asina añanan a pasa cu e club a crece y mas actividadnan tabata wordo organisa.

Un di e eventonan mas grandi organisa pa Camacuri HD Club Aruba ta e celebracion di '18 di maart'. E aña aki e



celebracion aki lo ta super special pa nos celebra nos 18 aña cu e pueblo di Aruba y invitadonan di Corsou, Boneiro, St Maarten, U.S.A., Canada, Hulanda, Surinam y Venezuela.
Ambiente ta cuminsa diahuebs 12 di maart te diaranson 18 di maart 2015

'Welcome Bikers Night' – Diahuebs 12 di maart ta topa na Sandra's Garden/Roadside Café (Linear Park) @ 19:00 'Bikers Registration Night' – Diabierna 13 di maart ta inscribi na Garage Cordia na Camacuri di 18:30 pa 22:30 'Night Ride' – Diasabra 14 di maart ta topa na Manuelito's 17:30 – 18:30 y e Ride lo termina na 'On the Rocks Bar & Lounge' 'Camacuri's Adventure Ride' – Diadomingo 15 di maart ta topa na e parkeerplaats di Trappers Club 18:00 pa start sali 18:30 y e Ride ta termina na Trappers Club.
'Fundraising Show me your Bike-Car Show' – Dialuna 16 di maart ta topa na 'Relax Bar-Lounge' na Camacuri @ 19:00 pa salida 19:30 y e Ride ta termina cu e tremendo 'Fundraising Show me your Bike-Car Show' na Do it Center na Noord Cascabel Ride – Diamars 17 di maart ta topa na e parkeerplaats na The Mill Resort 19:00 pa start sali 19:30 y e Ride lo termina na The Ranch '18th Annual Camacuri Flag Day Rally – Diaranson 18 di maart ta topa na Trappers Club pa Breakfast di 9:30 te 10:30 y e Rally lo start sali 11:00. fruta di un tremendo siman largo yen di actividad aki na nos dushi Isla.
Si bo no ta core mes, bin aprecia e caravana tremendo cu lo bay tin durante e siman di celebracion di e dia Nacional y join Camacuri Harley Davidson Club na e stopnan y actividadnan.
Pa mas informacion por tuma contacto cu un di e



Entregamento di 'awards' lo tuma luga na Trappers Club for di 16:00.
No perde bo oportunidad pa join Camacuri HD Club su Ridenan unda tur tipo di 'motorcycles' lo reuni y dismiembronan di directiva na e siguiente telefonnan: 740-5176, 594-4334, 744-7089 of 562-0320. Tambe por bishita Camacuri riba Facebook http://www.facebook.com/camacurihdcaruba.❑

Stellaris Casino ta trece lo ultimo den tecnologia pa bingo



Stellaris Casino na Aruba Marriott Resort unabes mas ta e prome pa trece lo ultimo den tecnologia pa bingo: e "Tab-E." Stellaris Casino recientemente a tene e prome bingo hunga ariba un tablet electronico na Aruba. Esaki a tuma luga durante Stellaris su "Feel Good Bingo" di diadomingo 1 di maart.



E "Tab-E" ta un tablet ariba cual e hungado por hunga su carchinan di bingo electronico, yama "bingo E-cards." Cu e introduccion di e "Tab-E", Stellaris Casino ta pone un standard nobo pa loke ta e manera cu bingo ta wordo hunga na Aruba. E Tab-E ta permiti e hungado hunga na cualkier caminda den casino y hunga bastante carchi di bingo sin nunca perde un number di bingo cu wordo canta. E "Tab-E" mes ta marca tur e bolanan di bingo cu a wordo canta, y ta keda informa e hungado con su bingo ta bayendo te na e momento ey. E Tab-E ta keda avisa e hungado tambe con cerca e ta di gana e bingo y e ta notifica e hungado cuanto bola e falta pa gana e bingo.
Den tal caso, e Tab-E ta mustra e hungado e carchinan di bingo cu ta ganando y lo aparece un mensahe ariba e screen bisando p.e. "3 balls away, on 2 cards!." Na final, e Tab-E ta mustra e hungado ki ora e tin cu "tap" e screen y grita bingo.
Stellaris Casino ta orguyoso di ta e lider den e casinonan Aruba, y ta keda haci su esfuerso pa keda "up to date" cu tur tecnologia, sea den "slot machines," weganan di mesa, y awo tambe bingo. Stellaris Casino kier invita un y tur pa bin experiencia e Tab-E. Pa mas informacion y potret di e"Tab-E" y su launching event, bishita Stellaris Casino su facebook page www.facebook.com/StellarisCasino. ❑



BON DIA Aruba

Hoben studiante a wordo alcansa

PLAYA - Dialuna algo pasa di 10'or di mainta riba caminda di Avenida Milio Croes poco pariba di Ex Kooyman ta sucede un desgracia. Un hoben riba bais a wordo alcansa pa un auto.

Ta despacha patruya di trafico pa e sitio y ta topa cu un hoben tur na sanger cu a keda alcansa pa un van, e hoben tabata riba un bicicleta.

Segun chauffeur di e van e tabata bayendo den direccion pariba y e hoben riba e bais, cu headphone bisti, a yega subi caminda su dilanti sin paga tino. E ta dal basta duro banda drechi di e van y ta bay dal riba e asfalt.

E chauffeur di e van a trata pa evita e desgracia aki pero tabata laat ora cu e hoben ta yega subi su dilanti. Ambulance a yega na e sitio y e paramediconan ta atende e hoben cu urgencia. E hoben tabata keha di dolor na cabes. Cu urgencia a transporte pa hospital.❑









Motor di auto a pega candela





PLAYA - Un chauffeur coriendo den su auto Ford cora riba La Sallestraat yegando rotonde di Caya Betico Croes y La Sallestraat na altura di Tempo ta tuma nota cu tin huma ta saliendo di e hood.

Di biaha e chauffeur ta para e auto riba caminda y ta nota cu vlam ta bay halto. E chauffeur ta core sali pa scapa su curpa di cualkier desgracia.

E candela a bira grandi basta lihe y a destrui e auto completo. Unidad di bombero a yega basta lihe na e sitio. Personal di bombero ta drenta accion y rapidamente ta domina e candela. ❑





Faya- bo- haya den carnaval

Mas cu 20 sospechoso dilanti hues

Riba diaranson 11 di maart venidero un tratamento special lo tuma luga den Corte den Prome Instancia, den cual sospechosonan di e accionnan di Faya-bo-Haya den carnaval lo presenta dilanti hues.

Ta trata di e sospechosonan di (entre otro) Parada di Luz y Parada Grandi di Oranjestad. E tratamento tematico aki a wordo planea riba peticion di Fiscal Mayor Eric Olthof, den palabracion cu Corte, mas lihe posibel despues di carnaval. Esey pa por trata rapidamente cu e echonan castigabel cu a sucede durante carnaval.

Ta trata di mas cu 20 caso. E echonan castigabel cu lo wordo trata pa hues ta varia di buracheria publico te keda sin cumpli cu ordo di polis, bringa riba caya, y posesion di arma of droga. Ministerio Publico a aplica extra capacidad pa por entrega gran mayoria di e citacionnan den e casonan aki personalmente. Esey ta nifica cu hues por, aunke e sospechoso no presenta na e tratamento di su caso diaranson awor, dicta un sentencia den su ausencia.❑

Mas casonan den corte di Prome Instancia

orario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	L.M.J.	Pro forma. J. Ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan y cu e intencion pa tuma bida di un persona, a hinca e persona aki intencionalmente varios biaha cu un cuchiu den barica riba 19 october 2014.
08.30	K.Z.v.L	V.L. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela den e periodo di 9 di maart 2014 te 24 di september 2014. E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 9 di maart 2014, dal e varios biaha cu mokete den cara. E ta wordo acusa di a menasa e mes persona aki cu morto y/of maltrato rond di 25 di juli 2014, mandando mensahe(nan) menasante via Facebook, cu ta bisa: *"Caya lo zona. Y mas, papia flat, abo ta next, no laga mi wak bo, mi wak ta on, paso tira mi ta tira, caya lo zona"* y/of via Whatsapp, cu ta bisa: *"Pasobra mi tin mi armanan cla aki. Aki nada di papia, anto no tin. Ami tin"* y *"Pero un hende ta bay muri si"* y/of plachinan di arma di candela.
09.00	A.R.S.J.K.	K. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona varios biaha riba 15 di november 2014, dal e cu mokete riba su boca, na su horeanan, y siguientemente a choke y/of a lastra na su cabey for di cama.
10.15	C.F.K.	K. ta wordo acusa di posesion di un pistol y balanan riba 11 di januari 2015.
11.00	R.A.M.	M. ta wordo acusa di ladronicia, conhuntamente cu un otro of otronan, labamento di placa y participacion na organisacion criminal di october 2013 te 22 di maart 2014.
11.00	I.B. K.C.L. J.A.H.	B. y L. Ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di un auto riba 12 di october 2013. B. y L. y H. Ta wordo acusa di a participa na un organisacion criminal di prome di september 2013 te 14 di februari 2014. B. y L. tambe di 15 februari te 2 di april 2014. H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a sconde e berdadero origen di un of mas auto den e periodo di prome di december 2013 te 31 december 2014.

Auto horta haya na Macuarima

MACUARIMA — Central a manda Polis na un cas na Macuarima, pa un auto laga atras. Na e sitio, Polis a papia cu e K,kende ta bisa cu un dia prome tambe tabata para eynan, pero den oranan di atardi a wordo busca y nan a bolbe pone e auto. Polis a controla e auto, y a mira cu motor tabata habri. Polis a constata cu nan a bay cu e radiator, sparkplugs y e compresor di airco a wordo saca. Tambe nan a bay cu algun luz y spiel. Central a wordo poni na haltura y a hiba e auto warda na Santa Cruz.❑

Homber ta cay den buraco den Kamerlingh Onnestraat

ORANJESTAD — Central a manda Polis na un cas den Kamerlingh Onnestraat, pa un situacion sospechoso. Na e sitio, Polis a papia cu e homber A. kende a bisa cu e tabata canando, ora cu el a cay den un buraco y a keda herida. Polis a pidi ambulance pa hiba A, poli pa tratamento.❑

Desconoci ta tira piedra riba taxi

PALM BEACH — Central a manda Polis na haltura di Marriot Ocean Club pa actonan di baldadi. Na e sitio, polis a papia cu e chauffeur di un taxi, kende ta bisa cu e tabata coriendo bay direccion nort, riba L.G.Smith Blvd, y na haltura di Marriot, su a auto a wordo bombardia cu piedra, cu a dal contra su windshield y a haya daño. El a bisa cu e no por a mira e hendenan y no por duna descripcion.❑

Ladron a bay cu dos airco

SAN MIGUEL — Central a manda Polis na un cas na San Miguel pa un kiebro y e doño di e cas ta den exterior. Na e sitio, Polis a papia cu personal di Smart System H, kende ta bisa cu e alarma a bay mas o menos 04:05 y ora cu el a bay controla a ripara cu e bentana parti pariba di e cas a wordo kibra. El a constata cu dos airco no tabata mas eynan. Personal di Smart System a tuma contacto cu e persona encarga cu e cas pa bin controla e cas. El a bisa cu 6 di maart 2015, mas o menos 14.00, e tabata na e cas y a laga esaki na yabi. E persona encarga cu yabi a bin na e cas y a drenta pa controla y a constata cu e unidad di tur dos airco cu ta paden a wordo horta. Tambe nan a constata cu desconocinan a kibra e bentana parti pariba di e cas y a drenta paden pa bay cu e airconan.❑

Homber bou di influencia a bay soño den auto

PALM BEACH — Central a manda Polis na L.G. Smith Blvd na haltura di Mc. Donald pa un persona drumi den auto. Na e sitio, Polis a topa cu un Toyota blanco Vitz, cu tabata para den e luz di trafico. Polis a papia cu e chauffeur T, kende a bisa cu el a pega soño. El a bisa cu un amiga di dje, tabata sinta banda di dje, pero supuestamente a cana bay laga su persona su so den e auto. Polis a nota tambe cu e no por core auto, y a manda e chauffeur su cas.❑

Problema cu cacho na Jucuri

JUCURI — Central a bay na Jucuri pa un intermediacion. Na e sitio, Polis a papia cu e homber Y, kende a bisa cu dia 7 di maart, su cacho a wordo mordi pa un cacho di un cas na Jucuri. Polis a bay na e cas y a papia cu e muhe S, kende a bisa cu e no ta na haltura di e caso y a bisa cu e ta bay tuma contacto cu e homber Y pa paga e cuenta.❑

Homber haciendo basta fastioso na Santa Cruz

SANTA CRUZ — Central a manda Polis na Santa Cruz bar, unda un persona burachi ta haci fastioso den e luga. Nan a duna Polisnan descripcion cu e ta bisti cu T-shirt blanco y short blauw. Na e sitio, Polis a topa cu e homber cu tabata bebe cerbes y tabata papia cu un di e personanan den e luga. Mas prome tambe e tabatin problema cu su amiga. El a bisa cu e no tin problema cu su amiga y kier bay cas. Polis a yama e amiga y el a bisa cu e no tabatin problema cu su amigo y cu e por bin cas. Polis a baha e homber na su cas y cos tabata trankil. Despues di un rato, e amiga a bolbe yama, mirando cu homber tabata haciendo fastioso cu bisiñanan.❑

Actividad di recaudacion di fondo pa un bon causa

Diabierna, dia 6 di maart, a culmina e actividad di recauda fondo di sra. Michelle Begin na The Hard Rock Cafe. Sra. Begin, kende ta un Canades, cu ta bishita hunto cu su famia nos dushi isla pa mas cu 35 aña caba. E tin un curason grandi pa persona nan den necesidad y ta recauda fondo na Aruba pa duna un man na esunnan den necesidad.

E aña aki sra. Begin a organisa su di cuater torneo anual di beach volleyball & beach tennis na Eagle Beach dia 1 di maart. Un total di 6 team a competi pa e titulo maximo. Team Balashi a sali e team ganado. Esunnan cu a beneficia e aña aki di e 8022 dollar cu e señora a recauda danki na e torneo, y benta di rifa fundacion Ambiente Feliz, Aruba Scholarship Foundation, Stichting Thuiszorg Aruba y sra. Hyacint Palmer cu ta yuda esunnan di edad den necesidad cu un dushi sopi tur diasabra.

Sra. Begin kier gradici tur su sponsornan, boluntario, esunnan cu a participa na e torneo y esunnan cu a cumpra un of mas ticket di rifa. Tambe e kier felicita sra. Louraine Vrolijk, sra. Gerina Villagra, sr. Pieter Barendsen, sra. Astrid Orman y sra. Beatrice Corbo cu nan bunita premio. ❑







Apertura buffet di abogado Legal Solutions



Diabierna ultimo tawata tin apertura di " Legal Solutions". Tawata tin un brindis na unda varios hende a atende di cual tambe personahenan prominente den nos comunidad.

Legal Solutions ta un buffet di abogado cu ta wordo funda pa mr. Roland Dijkhoff. Kisas por corda algun añanan pasa ora cu mr. Roland Dijkhoff a gradua den ley na facultad di Ley na Universidad di Aruba como e prome studiante den tres specialismo. El a gradua den e specialisacion di Enterprise, Governance y Legal. El a huramenta na aña 2012 riba 15 di januari como abogado y a cuminsa eherce su profesion na buffet di abogado mr. Helen Lejuez.

Na februari di 2013 e a traspasa pa buffet di abogado mr. Micheal Lopez. Recien na februari di 2015 el a opta pa cuminsa cu su propio buffet. No unicamente mr. Roland Dijkhoff ta fungi como abogado sino tambe e tin ya pa hopi añanan caba ta haci trabounan di arkitectura y tambe ta haci manera servicionan pa traha plan di comercio y otro consehonan pa negoshinan y negociacion ora cu nan mester haci un peticion pa prestamo na banco.

Roland Dijkhoff lo sigui presta e servicionan aki banda di su profesion di abogado y asina e ta crea un variedad amplio na servicionan pa su clientela. E lo eherce e trabounan ultimo aki bou di e compania "Technical Business Consultants" cual ya ta estableci desde 2001. Su oficinanan ta situa net parti pa zuid di e rotonde di Tanki Flip. Tambe por bisa cu ta e prome buffet di abogado cu ta wordo estableci den e area di Tanki flip y Tanki Leendert. E buffet lo ta habri desde dia 9 di maart 2015 su porta pa publico en general. ❑





Periodistanan Brasilero di bishita na Aruba









Recientemente tabata di bishita ariba nos isla un grupo selecta di Rio de Janeiro & Sao Paulo invita pa Aruba Tourism Authority,
Un total di 4 periodista di Rio y Sao Paulo a bishita Aruba pa promocion di nos Mercado Brasilero y tambe Srta. Natasha Osorio di
ATA Brazil.
A wordo selecciona Sr. Mauricio Oliveira di Trilhas e Aventuras, Guilherme Cury di Tudo Para Homes, Nicollas Verneck
di Aprendiz de Viajante y tambe Luis Cesar di Hypeness.Sr. Ricardo Croes di ATA a keda encarga cu e grupo aki y a coordina un programa hopi intensivo y special. E periodista nan aki a huesped na Renaissance Aruba Resort & Crystal Casino.

Constantemente e grupo aki di bloggers tabata online wifi pa motibo cu nan por reacciona di biaha ariba un comunicado di prensa via Twitters, Instagram of Facebook, esaki nan ta e periodista nan di futuro Online E-marketing, incluyendo potret y video cu informacion di Aruba na un manera hopi efectivo.

Nan a keda hopi impresiona cu e mentalidad di nos hende nan cariñoso y amabel y tambe di nos infrastructura y limpieza di nos isla.

Den futuro nan lo desea di scucha mas hende cu lo practica nan idioma Portugues, maske basicamente.
Ariba e potret nan por aprecia Sr.Croes di ATA hunto cu e grupo di Bloggers di Brazil na Charlie's Bar, De Palm Island, Señor Frogg y na nan Hotel anfitrion Renaissance Aruba Resort & Crystal Casino hunto cu Zugheila hotel Rep.❑

Produccion final di e proyecto Resona



E proyecto Resona ta hopi importante pa Aruba su Cultura, pa medio di e proyecto aki lo laga e musica resona cu mester wordo transmiti y carga pa un generacion nobo, pa asina aki keda mantene e historia y e parti cultural di folklore bibo.



E mandatario a indica di ta sumamente satisfecho cu e desaroyo y producto final di e proyecto aki, mas aun despues cu el a experencia e ensayonan na scol di musica diasabra atardi y a mira e producto y presentacion.
'Resona ta un proyecto cu a inicia despues cu mi a experencia dos presentacion como e Minister di Cultura, unda cu Datapanic a presenta e tempo ey cancionnan di antes pa cual Vicente Ras tabata parti di e show ey y tambe Carlos Bislip hunto cu Scol di Musica a presenta musica di antaño y cu esaki a nace e idea pa cuminsa cu un proyecto cu lo yuda na educa, conserva y traspasa folklore di Aruba di un generacion pa e otro cu lo mester ta esunnan cu lo bay carga esaki,' e mandatario a bisa.
Resona ta e prome proyecto unda a scoge 13 cancion di antes, cantica di nos hendenan grandi cu no ta wordo hopi toca mas na radio emisoranan, pasobra nan ta zona malo dor di e produccion ta uno di sistema bieu. Cu e proyecto aki a hinca e bieu den un bachi nobo y den un produccion di calidad halto
E proyecto aki a conta cu sosten di 17 artista, musico y cantante local di e generacion nobo cu ta interpreta e cancionnan inmortal aki.
Durante e evento exclusivo pa prensa y locutornan di Aruba, a presenta tambe parti di e documentario y entrevista cu e diferente artistanan cu a brasa e proyecto aki grandemente.
Pa Minister di Cultura e tabata un momento emocional, mirando cu a cuminsa cu e proyecto aki cu e stimacion pa e musica, pero awor cu ta mira e union di e musiconan, esunnan cu ta toca e diferente instrumentonan y e cantantenan con nan a cera cu otro pa asina aki brinda nos cultura e oportunidad pa wordo rebiba.
E entusiasmo di cada un cu a aporta cu e proyecto aki y ta traha duro pa haci di e presentacion final dia 16 di maart den Cas di Cultura un exito ta grandi.

rome cu esaki lo tuma luga 4 dia di presentacion special pa diferente scol rond di Aruba y asina aki cera conoci cu e proceso completo, documentario y produccion final. Importancia di e presentacionnan aki ta pa crea e momento di traspaso di cultura pa e grupo di hobennan aki. ❑



Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda



Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda dia 14 di februari ultimo, a cumpli di 18 aña di existencia dunando servicio na esunnan cu kier yega na nan propio cas cu peticion di institutonan financiero.

Pa por a cumpli cu tur e añanan ey exitosamente e fundacion su director y personal a traha duro pa e fundacion por a brinda su servicio exitosamente.
Pero despues di 18 aña Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda ta yama danki na su Sr. Eddy Werleman kende a bay disfruta di su pensioen bon mereci.
Dia 5 di maart ultimo na Windows on Aruba Restaurant, miembro di directiva, staf y personal a tuma despedida di Sr. Eddy Werleman kende a fungi desde februari 1997 tabata, director di Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda. Pa conoce un tiki mas di su trayectorio, Sr. Werleman a cuminsa traha cu su 17 aña y asina a traha pa mas cu 56 aña di cual e ultimo 18 añanan cu Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda.

Sr. Werleman ta un persona cu sabiduria hopi amplio riba tereno tecnico y financiero y ora e pone un meta su dilanti, e ta pone todo por todo, pe logra tambe. Asina tambe el a traha duro pa lanta e Fondo for nada pa loke e ta awe. Mescos e la boga pa Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda tin su mesun edificio y esaki tambe e la logra. Durante e ultimo 18 añanan, Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda tabata situa den Zoutmanstraat, Victor Hugostraat, Bilderdijkstraat, Sabana Blanco 68-A (edificio di Spcoa) y finalmente pa Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda su propio edificio na Sabana Blanco 68-B.





E edificio di Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda a wordo inaugura na mei 2008 y ta carga e nomber di sr. Eddy Werleman, esta edificio Hedwigis A. Werleman.

Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda a demostra su derecho di existencia cu e clientela y e institutonan financiero, cu ta esunnan cu ta haci uzo di e sistema aki. Nan a responde di un bon manera na e posibilidad cu Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda ta brinda nan. Awe por mira cu a yega e bunita cifra di 4100 garantia, ta danki na esfuerso di e personal di Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda bou guia di sr. Eddy Werleman, na kendenan ta bay un gratitud pa nan aporta pa e resultado aki. Tur cambio ta trece optimismo pa futuro. Den esey Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda no ta un excepcion.
Pa cumpli cu demanda di e mercado, cambionan lo mester sigui tuma luga pa adopta na e mercado y cumpli asina cu e obhetivo principal cual ta yuda nos pueblo yega na su propio cas, segun nan forsa.

Entrante prome di januari 2015 Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda ta conoce un Director nobo den persona di Sr. Frederick J.A. Arends.

Directiva ta yama Sr. Arends bon bini y ta desea hopi sabiduria y perseverancia pa sigui hiba Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda pa dilanti.

Directiva di Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda ta desea Sr. Eddy Werleman tur miho deseo y gosa di un bon pensioen bon mereci.❑









Hospital ta invita:

Comunidad pa brinda cu un glas di awa



ORANJESTAD - E brindis cu un glas di awa pa 12'or di merdia riba Dia Mundial di Riñon ta un simbolo cu ta apoya e accion y esfuersonan di conscientisacion pa cu cuido di e riñonnan. E team di Clinica di Dialyse a pidi tur nan coleganan den tur departamento di hospital pa uni cu nan den e brindis aki diahuebs awor dia 12 di maart.

E conmemoracion di Dia Mundial di Riñon na Aruba a cuminsa caba for di diadomingo y ta sigui ful e siman. Hospital ta apoya y yuda den e esfuersonan y actividadnan di conscientisacion organisa pa ImSan y Kidneys 297, mientras cu Clinica di Dialyse mes tin actividadnan special planea pa nan pashentnan tambe.

Roselyn Carolina, kende ta un nurse specialisa den dialyse, a splica cu pa nan pashentnan cu ta bin pa ricibi nan tratamento di dialyse e dianan aki lo tin dos actividad special, cual e pashentnan mes a scoge, esta hersengymnastiek y bingo. Asina pashent y nursenan ta pasa un momento ameno hunto; algo diferente compara cu e dianan di tratamento regular.

Roselyn Carolina a conta cu ora el a caba su estudio di Enfermeria A, el a bay asina yama stage pa observa na Clinica di Dialyse y na SEH. El a scoge pa specialisa den dialyse y tin awo 10 aña trahando pa hospital, di cual shete aña ta como nurse di dialyse. E gusta su trabao; e amor pa pashentnan di parti di e nursenan ta presente, tin cu ta trahando hopi aña hunto.

E intencion di Clinica di Dialyse ta pa den futuro ofrece mas charla pa conscientisa pueblo miho pa cuida nan riñonnan. E cantidad di pashent pa dialyse ta creciendo y e edad di e pashentnan ta bahando; mester haci esfuersonan mas intensivo y tin mas conscientisacion den nos comunidad tocante con pa cuida e riñonnan miho y preveni cu un dia e organonan vital aki ta faya.

E pashent di mas hoben cu Clinica di dialyse a yega di conoce na Hospital, tin apenas 15 aña di edad.❑



Roselyn Carolina a comenta cu pashentnan cu ta bin pa tratamento di dialyse ta bibando cu enfermedad cronico di riñon den e ultimo etapa, esta unda cu e riñon ta trahando masha poco of no ta traha mes.

Pa medio di dialyse y siguiendo instruccionnan di e nefrologo (specialista di riñon), e pashent por biba hopi aña cu bon calidad di bida.❑

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Aruba comprometi pa sigura derechonan di hende muhe



ORANJESTAD - Cada aña dia 8 di Maart ta celebra dia Internacional di Hende muhe. Desde aña 1992, Aruba a firma e tratado di Nacionnan Uni den cual a compromete na traha pa sigura e derechonan di nos hende muhe, sin distingui edad, rasa, identidad sexual, posicion social y economico y habilidad nan fisico of mental. Cualkier circunstancia den bida di un hende muhe, lo no por stroba e garantia di derechonan cu e tin. Aruba a ratifica e tratado mescos cu 188 otro pais rond mundo, cu obligacion di raporta con leu nos ta den e intento pa cumpli cu e derechonan aki y mantene e status di ta un pais na unda igualdad ta existi.Ta den e cuadro aki cu Minister Michelle Hooyboer–Winklaar lo ta na New York durante e di 59th sesion di Comision riba e Status di Hende muhe na Nacionnan Uni.

Temanan cu lo atende sigur ta Eliminacion y prevencion di tur forma di violencia contra hende muhe y cu enfoke riba norma y stereotipo, socialisacion y tambe e comparticion di responsabilidad di bida y trabao. Tambe lo evalua e progreso di implementacion di e conclusionnan acorda den e tratado CSW53 Reparticion igual di responsabilidad entre hende homber y muhe.

“Aunke nos por celebra e progreso cu e hende muhe a experencia den e ultimo 60 aña, un marca mayor den nos historia pasobra prome cu esey, hende muhe no por a ni vota, ainda tin trabaonan cu mester wordo haci prome cu nos por bisa cu derechonan di hende muhe ta garantisa. si nos evalua e sociedad y comunidad y analisa estadisticonan, nos ta convenci cu ainda in cambionan cu mester bin”, asina Minister Michelle Hooyboer–Winklaar a remarca.

“Y e trabaonan no mester ta referi solamente na esfuersonan di Gobierno pero tambe di comunidad, e sociedad cu mester cambia y adapta e derechonan di un muhe den tur su profundidad.

Tin areanan cu hende muhe a progresa y tin otro cu ainda trabaonan mester wordo haci. Violencia domestico y abuso mester keda como puntonan primordial cu mester wordo alcapara, soluciona pa si disminucion.”

Ta un realidad cu hende muhenan mester acepta cu te ainda sociedad no ta igual, no tin igualdad completo entre muhe y homber y sociedad te ainda ta inclina na machismo. Esaki ta un di e areanan cu ta sigui stroba e progreso di e ser femenino y ta rekeri esfuerso di hende homber pa para banda di e muhe pa bisa cu e ta respeta y apoya e muhe den tur esfuersonan.

E ser masculino mester comprende cu e ta beneficia di un pais na unda ta reina igualdad, cu e derechonan ta primordial y reconocimento ta na su luga. Tur pais cu ta opta pa igualdad ta beneficia di esaki.

“No ta resta mi nada otro di confirma cu mi lo sigui para firme pa e derechonan di e ser femenino. Esaki ta e motibo pakico mi a crea Centro pa Desaroyo di Hende Muhe (CEDEHM) na aña 2011 y a traha riba varios area pa trece conscientisacion di e temanan rond di nos como hende muhe, incluso 4 conferencia di hende muhe unda miles di hende muhe a participa.

Mi ta desea tur hende muhe hopi curashi, felicidad, sabiduria, energia y compasion riba nan dia”, Minister Michelle Hooyboer–Winklaar a termina bisando. ❑

Prome Congreso Extra Ordinario di F.T.A.

ORANJESTAD – Federacion di Trahadonan di Aruba (F.T.A.) ta tene su prome Congreso Extra Ordinario pa loke ta 2015 riba Diaranson, dia 11 di maart. E congreso aki ta tuma luga den Sede di FTA, cuminsando pa 8'or di mainta te cu 4:30 atardi.

Tur Delegado ta wordo convoca pa atende e Congreso Extra Ordinario aki, den cual lo trata e desaroyonan den nos Comunidad y tambe den nos organisacion FTA mes. Hopi cambio a y ta tumando luga cual mester di nos atencion y tambe esaki ta e aña cu lo eligi un directiva nobo.

Directiva di FTA ta haci un fuerte apelacion na tur delegado pa continua na pia di trabou pa asina garantisa nan presencia.

Directiva di FTA ta conta cu e presencia di e delegadonan pa asina e prome Congreso pa 2015 por ta un exito. ❑



OPPA ta invita su miembronan na su prome actividad di 2015

Diadomingo dia 22 di maart venidero OPPA (Organisacion di Pensionado Publico Aruba) ta organisa un charla interesante y informativo pa su miembronan pa habri aña 2015. E charla lo tuma luga den e aula di EPI, na Sero Blanco. Durante e charla ta bay tin dos orado

cu lo trata dos diferente topico. E prome orado, Señor Romulo Fingal, lo duna un testimonio di su malesa di cancer di prostaat y e lo duna varios tip y conseho. Entre otro con ora diagnostica cu e malesa, el a cambia su bida y manera di come y asina cada un di nos tambe por yuda nos mes pa biba un bida di calidad. E di dos topico ta trata e malesa Alzheimer's. Constantemente nos ta tende cu un of otro persona tin Alzheimer's. Pero kico e malesa aki ta y con e ta manifesta su mes? Esaki sigur ta algun pregunta cu hopi di nos ta interesa pa sa y lo por haya contesta riba nan durante e charla. Ken miho y mas adecua pa duna e charla aki cu Señora Melva Yánez, kende desde 2003 ta Fundado y Presidente di Fundacion Alzheimer Aruba (FAA).

Ta pa e motibo aki OPPA ta invita su miembronan pa participa na e charla y asina nos miembronan ta keda bon informa y na altura di diferente topico.

Registracion pa e charla ta cuminsa desde dialuna dia 9 di maart te cu diahuebs dia 19 di maart 2015 na oficina di OPPA, durante ora di oficina. Esaki ta completamente gratis. Corda si cu dia 18 di maart oficina di OPPA ta cera pa motibo di celebracion di nos Dia di Himno y Bandera.

Alabes ta informa e miembronan cu OPPA a haya un invitacion for di Centro di Bario Brazil pa un actividad relaciona cu Dia di Himno y Bandera specialmente pa 60+. Entre otro lo tin un competencia di 'wandelvoetbal'. Esunnan cu ta interesa pa cera su team pa participa por tuma contacto cu Sr. Metlon Arrindell na tel: 584-7774 of celular: 592-6336. ❑

Celebracion di nos dia nacional ta ranca sali cu bon pia



Den transcurso di siman pasa y fin di siman Aruba completo por a disfruta di un Festival Un Canto pa Nos Himno y Bandera sumamente exitoso, unda un total di 93 composicion a participa.

E festival pa su di dos aña riba Plaza Turismo, a sa di crece y bira e actividad mas popular cu ta inicia e temporada di e celebracion den preparacion di Dia 18 di maart.

E festival aki a demostra cu Aruba tin talentonan chikito y hoben cu ta stima nos folklore y a hiba esey grandemente den halto den e diferente presentacionnan cu a tuma luga.





Ta impresionante pa mira e sosten masal cu tabatin durante e pre- final y anochinan final di hoben y hende grandi cu fanaticada grandi apoyando nos cultura.

Durante e anochi final diadomingo Minister Oduber tabatin e honor pa haci e entrega di e homenahe na figuranan importante den musica y cultura di Aruba.

E mandatario a haci uzo di e oportunidad aki pa felicita na nomber di Gobierno di Aruba ambos organisacion cu tabata encarga cu e Festival di Un Canto pa Nos Himno y Bandera, cual ta e comision di Centro di Bario Tanki Leendert y pa e comision conoci pa Harry Croes cu desde aña pasa cu a planta e idea pa trece e evento aki riba Plaza Turismo, ambos organisacion a traha pa haci di esaki un exito rotundo.

E aña aki e festival a consisti di 5 anochi, pa cual cada un di nan sumamente exitoso, Minister Oduber a bisa.

Palabranan di felicitacion ta bay sigur tur e mucha y hobennan cu a gana e festival pre- infantil y hubenil.

Un felicitacion tambe na Departamento di Cultura y na tur esunnan cu a haci di e festival aki uno cu a haci un gran apertura pa e celebracion di nos dia nacional.

E mandatario a haci un yamada na comunidad completo, prensa y radio emisoranan pa carga e cancionnan bunita cu a wordo presenta durante e festival aki y laga esaki sigui resona. ❑

Celebra di 105 aña di bida di sra. Ada Varlack-van der Poel

ORANJESTAD – Diasabra ultimo Prome Minister Mike Eman tabatin e honor y placer pa, den compania di su señora Doina, bishita un hende muhe ehemplar kende ainda nos tin e dicha di tin hunto cu nos, esta sra. Ada Varlack-van der Poel. Riba 7 di maart, y un dia prome cu celebracion di Dia Internacional di Hende Muhe, sra. Varlack a cumpli su di 105 aniversario di fecha natal.

Famia, conoci y bisiñanan, a comparti momentonan masha ameno celebrando e cumpleaños di sra. Varlack-van der Poel kende ta Mama di Parlamentario Lorna Varlack. Tabatin tambe oportunidad pa Premier Eman combersa cu sra. Ada kende ta riba cama, pero cu bon animo. Manera e potretnan ta ilustra. Prome Minister ta felicita sra. Ada, su yiunan, nieto y bisanieto y ta desea sra. Ada masha pabien y hopi bendicion y salud pa sigui cu nos pa hopi tempo mas. ❑



Rector nobo di Colegio Arubano ta haci bishita di cortesia



ORANJESTAD – Recientemente Prome Minister a haya bishita di e rector nobo di Colegio Arubano, Johannes Timmermans.

Timmermans durante su bishita, a splica e mandatario e tarea cu el a ricibi como rector nobo di Colegio Arubano, principalmente restructuracionnan cu mester wordo haci den diferente area.
Despues cu Timmermans a finalisa su estudio y a cuminsa traha, el a sigui diferente curso riba tereno di Recurso Humano, Financia, Maneho y Cuido di Calidad.

E ta bini for di Alfrink College (vwo y havo), na Zoetermeer, unda cu e tabata traha como rector tambe. Den e diferente puestonan cu el a yega di ocupa na scolnan, el a percura pa drecha e financia, percura pa cierto estudionan nobo wordo acredita; digitalisacion; inicio di e proyecto uzo di laptop; ampliacion, renobacion y hopi mas.
Esaki ta demostra cu e tin experiencia amplio riba diferente tipo di necesidad di scolnan.

El a bisa cu el a pone como meta pa cumpli cu e tarea cu el a ricibi di su doño di scol cu na final lo ta un Colegio Arubano modernisa y cu ta prepara hobennan debidamente pa nan estudio den exterior. ❑

Studiantenan di Juliana School a haci entrega di nan proyecto

ORANJESTAD – Un grupo di cinco studiante di Juliana School orguyoso di nan prome proyecto cu e tema di ta sostenibel, a dicidi di regala nan obra na Prome Minister.

Diabierna ultimo Prome Minister Mike Eman a ricibi e hobennan Andres Villamarin; Yussef Kassar; Jean Paul Salcedo; Jhons Pinillos y Fella de Vries, kendenan a wordo compaña pa nan docente Carolijn van Duin. Tabata e docente aki, kende a conseha e hobennan pa regala e obra cu nan a realisa na Prome Minister Mike Eman.

Den e encuentro cu a tuma luga den sala di Conseho di Minister, e mandatario a splica e hobennan su vision y di su Gobierno pa loke ta e tema di ta sostenibel pa Aruba. Principalmente loke kier logra y cual ta e rol cu e hobennan ta hunga den henter e trayecto aki.

Nan a haya un recorido for di Prome Minister Eman mes, kende a splica nan pakico kier a preserva e edificio bieu di Oficina di Gobernacion, cu ta forma parti di historia di Aruba, y e diseño moderno cu a trece pa e sede nobo, Cocolishi, y con nan ta conecta cu otro.

Juliana School a duna e hobennan e tarea pa traha riba un proyecto cu tin di haber cu e tema di ta sostenibel y e grupo aki cu ta amigo di otro a dicidi di crea e "Green Chair", cu cual nan no a gana ningun premio y a keda un poco decepciona. "Pero ora cu nos a tende cu nos por a bini Oficina di Gobernacion y entrega e obra na Prome Minister Mike Eman, nos a sinti nos mes hopi contento y orguyoso," Fella de Vries un poco emociona a bisa na final di e bishita.
Fella a expresa di a sinti su mes hopi special di por a topa cu Prome Minister, "pasobra no tur hende ta topa un Prome Minister den nan bida y ami si a haya e chens ey". P'esey, el a agrega, cu tabata asina special cu por a entrega Prome Minister Eman e obra cu nan a traha tambe.

Su otro compañero, Jean Paul Salcedo a bisa cu e tampoco por a kere cu ora nan a haya un invitacion pa entrega e "green chair" na Prome Minister y cu nan lo haya un recorido personalmente di dje. "Aunke mi a pensa cu e lo no nenga. Mi conoce Prome Minister Mike Eman y mi sa cu ta un hopi bon hende. Mi a top cu su persona varios biaha. E ta un persona hopi humilde y amabel y tin respet pa tur hende."
Green chair

E grupo aki a haci investigacion di kico tur por haci cu material recicla, ya cu esey tabata nan pensamento riba e obra cu nan kier a traha. "Nos a pensa pa uza materialnan cu no mester wordo cumpra y cu ta uza caba. Nos a uza diferente material recicla pa traha e stoel y tene na otro."
Esaki tabata e prome "Green Project" cu e grupo aki a traha riba dje, segun Fella, pero lo no ta e ultimo. "Tur loke cu tin di haber cu "green" ta bon pa medio ambiente y nos lo sigui participa den eventonan cu tin di haber cu e tema aki."

Jean Paul Salcedo a splica cu e proyecto aki haci nan mas consciente di e tema "green". E periodo den cual nan a traha hunto, nan a siña basta di esaki.
Ademas di investigacion, a cana busca material uza cu por a hinca den e obra, dunando e dimension di un proyecto cu ta ilustra mas tanto posibel reciclahe.

El a expresa cu nan tabata contento di tur e apoyo cu nan a ricibi, principalmente di nan mayornan. ❑





Sudoku BON DIA, train bo mente

	9	3				2	4	
4			9		2			8
7				6				9
	8		3	2	7		9	
		2				6		
	3		6	5	1		7	
3				4				7
8			2		5			3
	6	5				9	8	

5	3	4					9	
	9			6				
6	2		4				8	5
			6	1				
2		9	7		4	6		1
				5	2			
1	4				7		6	9
				9			7	
	7					1	2	3

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.
Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑



USA

SUPER-HOT SHRIMP CREOLE

Serve over rice-and keep a firee extinguisher nearby. Start with only 2 teaspoons Cajun seasoning and ½ teaspoon dried crushed red pepper flakes; then adjust as the mixture cooks.

4 SERVINGS

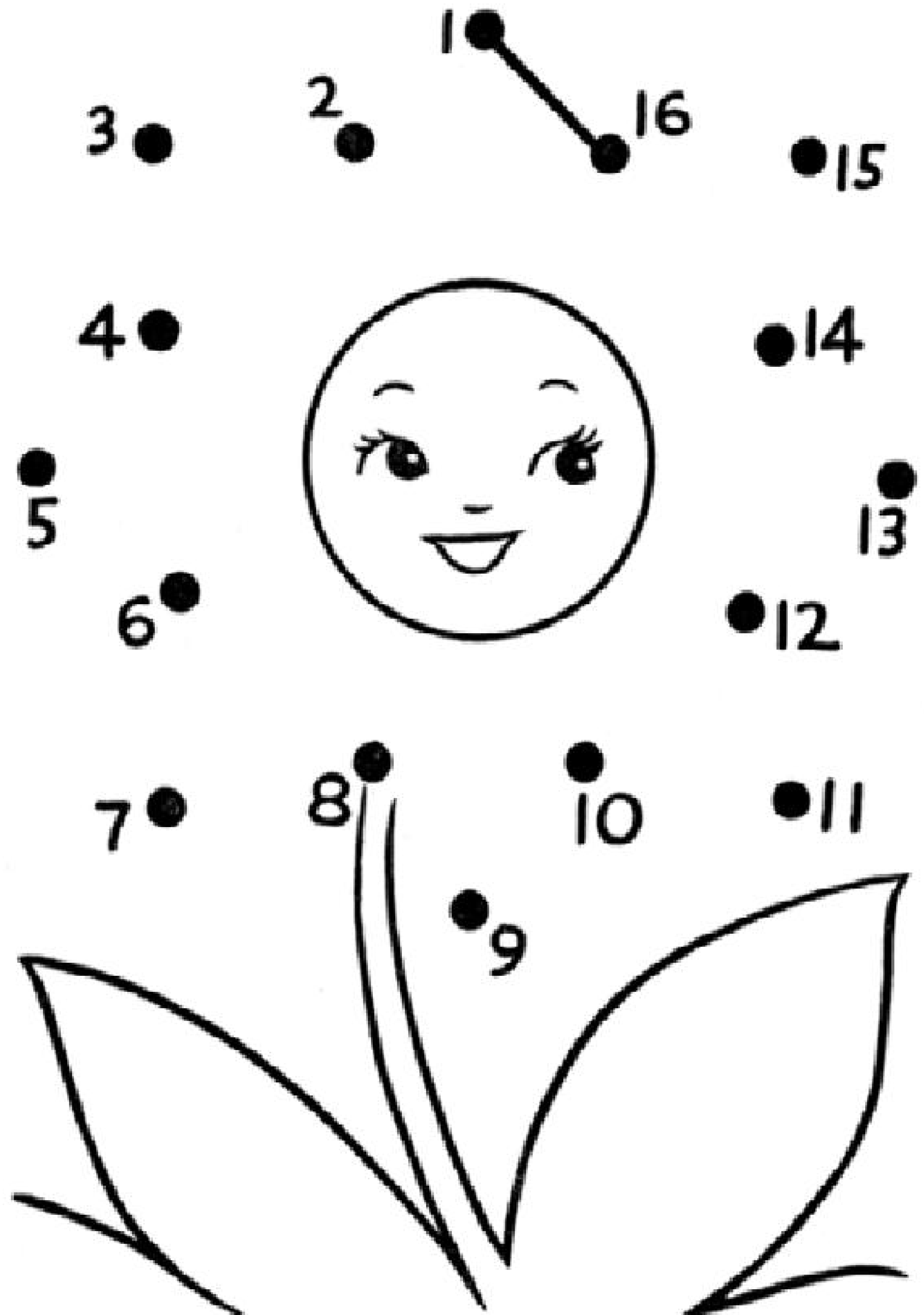
Ingredientenan:

2 tablespoons vegetable oil
6 ounces fresh mushrooms, chopped (about 2 cups)
1 medium onion, chopped
1 green bell pepper, chopped
8 large garlic cloves, chopped
2 teaspoons to 2 tablespoons Cajun (creole) seasoning for seafood ½ to 1½ teaspoons dried crushed red pepper
1 28-ounce can crushed tomatoes with added puree
1 14½-ounce can stewed tomatoes (preferably Cajun style)
1 pound uncooked shrimp, shelled, deveined.

Preparacion:

Heat oil in heavy large skillet over medium heat. Add mushrooms, onion, green pepper and garlic and sauté until onion is translucent, about 5 minutes. Add Cajun seasoning and crushed red pepper and stir 1 minute. Mix in crushed tomatoes and stewed tomatoes with their juices; simmer until sauce is thick, stirring occasinally, about 15 minutes. Add shrimp and simmer until just cooked through, about 5 minutes.

Bon Appetit!



DOCTER

NA WARDA **Oranjestad**

Dr. Samuels

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Eagle Tel: 587-9011
San Nicolas: Aloe Tel: 584-4606

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



March 10
Carnival Sunshine

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400



Aries

Bo emocionnan ta pa nan cuenta awe. No purba di trece nan bou di control. Bo mester percura pa pone bo energia ariba e proyectonan y hendenan cu ta mas importante pa abo. Bo number di awe 14, 19, 8 y 11.



Tauro

Bo tin un banda di bo cu tin hopi pasion. Esaki tambe ta nifica cu algun hende no por trata cu bo na momento cu sacudi tur cos, manera awe ta e caso. Gosa di e temporada Bo number di awe 33, 18, 24, y 12.



Geminis

Ta un temporada druk pa bo. Emocionalmente, lo ta bon pa bo purba haci algo diferente pa bay dilanti. Pusha traves di tur contratiempo y lanta pa algo miho. Bo numbernan di awe 1, 15, 9, y 11.



Cancer

Bo habilidad pa comunica cu bo compañeronan a mehora bastante awe, percura cu bo ta tuma bentaha di esaki. Djis laga hende sa cu bo ta pensando riba nan. Bo number di awe 19, 10, 11, y 8.



Leo

Purba di tira un bista mas profundo riba bo reto mas grandi awe. Bo por ripara cu tin hopi mas cos di locual bo a kere. Puntra preguntanan grandi y wak e contestanan cu bo lo bay haya. Bo number di awe 9, 18, 24 y 12.



Virgo

Bo ta pasando den un temporada hopi emocional ultimamente. Y esaki por kiermen cu lo bay tin linemento pronto. Bo number di awe 8, 11, 25 y 10.



Libra

Bo magnetismo interior ta perfecto pa trata cu negoshi awe, sea e ta romantico, trabou of algo otro. Lo bo ripara cu hendenan ta atrai na abo awe y mas dispuesto pa haci loke cu bo pidi nan. Bo number di awe 31, 10, 9, 8.



Scorpio

Bo bida ta pasando door di cambionan nobo awe y esaki por nifica cu bo tin cu warda y wak con bo ta adapta. No tin nada malo cu esey, tuma tempo y wak kico lo sosode. Bo number di awe 30, 19, 18 y 12.



Sagitario

Bo tin e un tiki duro awe pa logra bo metanan, bo ta sinti pa bay trankilo y no tin nada malo cu esey. Segun e temporada ta yegando su fin bo tin derecho pa haci bo mes comodo. Bo number di awe 18, 19, 21 y 35.



Capricornio

Bo tin un problema cu solamente por wordo trata dor di medionan social. Bo lo tin cu tuma bo pasonan traves di algun admiradonan of lo bo tin cu busca un caminda traves di esunnan den posicion mas halto. Bo number di awe 3, 11, 19 y 33.



Aquario

Bo banda emocional ta trahando duro pa logra bon cosnan pa bo y bo famia pero e por haci bo sinti bo hopi cansa. E bon noticia ta cu den e profundidad di bo ser, tin un bon midi di exito emocional. Bo number di awe 4, 12, 19 y 33.



Pisces

Tin un hende cu ta tratando bo manera un mat awe, pero esaki kiermen cu bo djis tin cu corda nan di bo relacion. Bo tin gran energia pa sostene bo, asina ta spera di gana. Bo number di awe 9, 8, 4, 12.

BON DIA Aruba

Na benta e ciudad di"The Walking Dead"

E doño di e luga a dicidi di bende pa 680 mil dollar. E luga aki cu ta keda na Georgia por wordo adkiri riba eBay.

Awe en dia, un cos nos sa sigur, zombi no ta existi, en todo caso den realidad, pues ban precisa e cos aki, pasobra esaki ta un di e temanan faborito si di pelicula, buki y serie di television y e ta un gran exito riba pantaya di television, aki nos ta papia di "The Walking Dead".



E serie aki ta conta cu cinco temporada y mas di 65 capitulo transmiti y precisamente pa su tercera temporada, nan a uza pa su alocacion un ciudad chikito yama Downtown Grantville, cual a converti awor riba un tema hopi discuti riba Internet. Y recientemente a resulta cu e doño di e luga a dicidi di bende e luga pa un suma modifica di 680 mil dollar.

E sitio cu ta ubica na Georgia por wordo adkiri pa medio di eBay. Jim Sells, e gobernador actual di e ciudad, a cumpra e propiedadnan ora cu el a wordo considera un ciudad fantasma, y awor e ta busca pa e bira algo mas rendabel cu un ciudad pa mortonan rebiba.

E ciudad, tin un aria di 34 mil meter cuadra, e tin tambe centro comercial, restaurant, botica, departamento y hasta oficina, tur esaki reparti solamente den un total di nuebe edificio. E luga lo ta na benta te dia 26 di maart 2015.❑





Renaissance Aruba Resort & Casino

Anfitrion pa grupo di periodista di Brazil

ORANJESTAD – Renaissance Aruba Resort & Casino recientemente tabata anfitrion pa un grupo di periodista for di Brazil cu a bishita Aruba riba invitacion di ATA. E motibo pa e bishita tabata pa brinda e periodistanan internacional un bista amplio di tur loke Aruba ta brinda como destinacion Caribense y naturalmente expone e beyesa y diferente oportunidad cu Renaissance Aruba Resort & Casino ta ofrece.



E grupo di blogger cu a bishita Aruba tambe conoci 'destinacion bloggers' ta esunnan cu ta skirbi nan experiencia y opinion tocante e destinacion cu nan ta bishita. Pa Renaissance Aruba Resort & Casino e bishita di e 'bloggersnan' ta uno di aprecia y balora. A tuma tempo pa a mustra e grupo tur loke e compleho ta ofrece y a duna nan oportunidad di explora y 'soak in the ambience'. Entre esunnan cu a forma parti di e grupo di blogger cu a bishita Renaissance Aruba Resort & Casino tabata Mauricio Concalves de Oliveira blogger di Trilhas e Aventuras, Natasha Sa Osorio da Rocha Ferreira – blogger di AFT Comunicao, Guilherme Gustavo Cury blogger di Tudo para



Homens, Nicollas Maciel Soares Verneck blogger di Aprendiz de Viajante y Luis Carlos de Oliveira Cesar blogger di Hypeness.

Tur esunnan cu ta haci uzo di internet riba un base diario ta reconoce e influencia cu tanto bloggers como vloggers tin riba e decisionnan cu un persona ta tuma, por ehempel cua muziek pa scucha, cua restaurant pa bishita, cua paña pa bisti y cua destinacion pa bishita. Pues pa Renaissance Aruba Resort & Casino esaki tabata un oportunidad cu a gara cu 2 man pa brinda e grupo di blogger di Brazil un experiencia sin igual cu sigur lo contribui na amplia e atencion cu Aruba y Renaissance Aruba Resort & Casino ta ricibi riba medionan di comunicacion social. Renaissance Aruba Resort & Casino ta gradici ATA pa e oportunidad di tabata anfitrion di e grupo di blogger di Brazil. ❑